SONY®

2-593-962-**21**(1)

GRAND WEGA™

Téléviseur de projection ACL
HD-TV
Mode d'emploi

3LCD

WEGA ENGINE™

HDTV HIGH DEFINITION TELEVISION

DCR

KDF-E55A20
KDF-E60A20

© 2005 Sony Corporation

Fiche d'identification

Les numéros de modèle et de série sont indiqués à l'arrière du téléviseur, sur l'autocollant sous le logo Sony, ainsi que sur le boîtier du téléviseur (étiquette blanche). Inscrivez ces numéros dans les espaces ci-dessous. Faites-y référence chaque fois que vous appelez votre détaillant Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle _____

N° de série _____

Pour communiquer avec Sony

Si, après avoir lu les instructions suivantes, vous aviez des questions supplémentaires concernant l'utilisation de votre téléviseur Sony®, appelez l'un des numéros suivants.

Les clients résidant aux États-Unis peuvent contacter le service d'assistance directe au :

1-800-222-SONY (7669)

ou visiter l'adresse http://www.sonystyle.com/tv/

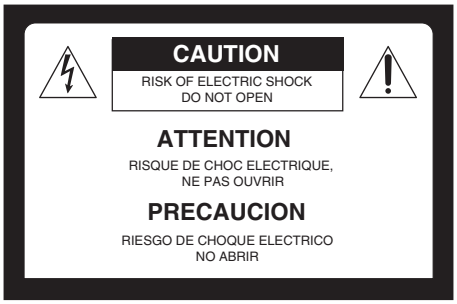
Les clients résidant au Canada peuvent contacter le Centre de relations clientèle au :

1-877-899-SONY (7669)

ou visiter l'adresse http://www.sonystyle.ca/tv/

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce sigle vise à signaler à l'utilisateur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée au sein de l'appareil, dont la puissance peut être suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

Ce sigle vise à signaler à l'utilisateur la présence d'une documentation importante concernant les instructions de fonctionnement et d'entretien de cet appareil.

Ne pas éclabousser l'appareil avec du liquide, ni le mettre en contact avec des gouttes d'eau et ne pas placer de récipients remplis de liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil.

ATTENTION

Pour prévenir les chocs électriques, ne pas utiliser cette fiche CA polarisée avec un prolongateur, une prise de courant ou une autre sortie de courant, sauf si les lames peuvent être insérées à fond sans en laisser aucune partie à découvert.

ATTENTION

Lors de l'utilisation de jeux pour téléviseur, d'un ordinateur ou d'autres produits similaires avec votre téléviseur de projection, réglez les fonctions de luminosité et de contraste à des valeurs basses. Si une image fixe (non animée) reste affichée à l'écran pendant de longues périodes avec un réglage élevé de la luminosité ou du contraste, l'image peut s'imprimer à l'écran de manière permanente. Regarder un programme en continu peut provoquer l'impression des logos des chaînes télévisées sur l'écran du téléviseur. Ces types de phénomènes ne sont pas couverts par votre garantie parce qu'ils sont le résultat d'un usage abusif.

Remarque sur l'affichage des sous-titres d'image

Ce téléviseur permet d'afficher les sous-titres conformément au chapitre §15.119 des règles de la FCC.

NOTIFICATION

Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de la classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise, et peut dégager de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut être la source d'interférences gênantes pour des communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement est la source d'interférences gênantes pour la réception d'émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes

- ❑ Réorientez ou déplacez les antennes de réception.
- ❑ Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- ❑ Raccordez l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- ❑ Consultez votre détaillant ou un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

> Vous êtes averti que tous les changements ou modifications pas expressément approuvés dans ce manuel pourraient annuler tous vos droits relatifs à l'utilisation de ce produit.

Sécurité

- ❑ Installez le téléviseur près d'une prise de courant facilement accessible.
- ❑ N'utilisez ce téléviseur que sur un courant alternatif de 120 V.
- ❑ Pour des raisons de sécurité, la prise est conçue pour ne pouvoir être branchée à une prise murale que d'une seule façon. Si vous n'arrivez pas à complètement brancher la prise, veuillez contacter votre détaillant.
- ❑ Si un corps liquide ou solide pénètre dans le châssis, débranchez immédiatement le téléviseur et faites-le contrôler par un réparateur qualifié avant de le réutiliser.
- ❑ Si vous ne devez pas utiliser le téléviseur pendant plusieurs jours, déconnectez l'alimentation

électrique en débranchant la fiche. Ne tirez jamais sur le câble.

- Pour plus d'informations sur les mesures de sécurité, voir « Consignes de sécurité importantes » à la page 3.

Installation

- Installez le téléviseur près d'une prise de courant facilement accessible.
- Pour éviter un échauffement interne, ne bloquez pas les orifices de ventilation.
- N'installez pas le téléviseur dans un endroit chaud ou humide, ou soumis à une grande quantité de poussière ou à des vibrations mécaniques.
- Évitez de faire fonctionner le téléviseur à une température inférieure à 5°C (41°F).
- Si le téléviseur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température de la pièce change soudainement, l'image peut être floue ou les couleurs de mauvaise qualité. Dans ce cas, patientez quelques heures pour permettre à l'humidité de s'évaporer avant d'allumer le téléviseur.
- Pour obtenir une image optimale, n'exposez pas l'écran à un éclairage direct ou aux rayons du soleil. Il est recommandé d'utiliser une lampe suspendue et dirigée vers le bas ou de recouvrir les fenêtres qui font face à l'écran avec des rideaux opaques. Il est également recommandé d'installer le téléviseur dans une pièce dans laquelle le sol et les murs ne sont pas recouverts d'une matière réfléchissante.
- Se reporter en page 12 et 13 pour plus d'informations quant à l'installation.

Remarque

Ce téléviseur numérique est en mesure de recevoir des programmes télévisés analogiques de base, numériques de base et de câblodistribution numérique de haute qualité au moyen d'une connexion directe à un système de câblodistribution proposant de tels programmes. Une carte de sécurité fournie par votre opérateur de câblodistribution est requise pour visualiser les programmes numériques cryptés. Certains services de câblodistribution numériques avancés et interactifs comme la vidéo à la demande, un guide de programmation amélioré du câblodistributeur et des services télévisés de qualité supérieure peuvent nécessiter l'utilisation d'un décodeur. Pour plus d'informations, communiquez avec votre société de câblodistribution locale.

Ce téléviseur comprend également un démodulateur QAM qui doit vous permettre de recevoir des programmes de câblodistribution grâce à un abonnement à un fournisseur de câblodistribution. La disponibilité des programmes de câblodistribution dans votre région dépend du type des programmes et des signaux fournis par votre fournisseur de câblodistribution.

Informations sur les marques de commerce

En tant que partenaire de ENERGY STAR®, Sony Corporation a déclaré que ce produit était conforme aux directives ENERGY STAR® relatives à l'efficacité énergétique.

ENERGY STAR® est une marque déposée aux États-Unis.

CableCARD™ est une marque de commerce de Cable Television Laboratories, Inc.

TruSurround XT, SRS et le symbole (●)® sont des marques de commerce de SRS Labs, Inc. La technologie TruSurround XT est incorporée sous licence de SRS Labs, Inc.

BBE et le symbole BBE sont des marques de commerce de BBE Sound, Inc. sous licence de BBE Sound, Inc. sous les numéros de brevet No. 4 638 258 et 4 482 866 aux États-Unis.

Ce téléviseur est fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Ce téléviseur intègre la technologie HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface). HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou déposées de HDMI Licensing LLC.

WEGA, Grand WEGA, WEGA GATE, Steady Sound, Digital Reality Creation, CineMotion, PlayStation et BN Smoother sont des marques de commerce de Sony Corporation.

SUPPORT DE TÉLÉVISEUR :

Utilisez le(s) appareil(s) Sony avec le SUPPORT DE TÉLÉVISEUR suivant. L'utilisation d'un autre SUPPORT DE TÉLÉVISEUR peut entraîner une instabilité et provoquer des blessures éventuelles.

N° DU MODÈLE DE L'APPAREIL SONY :
KDF-E55A20
KDF-E60A20

N° DU SUPPORT DE TÉLÉVISEUR SONY :
SU-GW12

Pièces de rechange

Voir la page 4 dans la section « Dépannage ».
Voir la page 76 pour le remplacement de la lampe.

Consignes de sécurité importantes

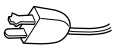
1) Lisez les directives suivantes.
2) Conservez ces directives.
3) Observez et respectez tous les avertissements.
4) Suivez toutes les directives.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.

6) Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.

7) Ne bouchez pas les orifices de ventilation. Respectez les directives du fabricant pour l'installation de l'appareil.

8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) émettant de la chaleur.

9) Ne désactivez pas le dispositif de sécurité appliqué à la fiche polarisée ou à la fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est équipée de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est équipée de deux lames et d'une broche destinée à la mise à la terre. Sur ces types de fiches, la lame la plus large et la troisième broche sont des dispositifs de sécurité. Si vous ne réussissez pas à brancher la fiche fournie dans la prise de courant, consultez un électricien et faites remplacer la prise par une neuve.



10) Ne placez pas le cordon d'alimentation dans des endroits passants et assurez-vous qu'il ne peut pas être pincé, surtout au niveau des fiches, de la prise de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.

11) Utilisez uniquement les éléments de raccordement et les accessoires recommandés par le fabricant.

12) Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou achetés avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez des précautions en déplaçant le chariot et l'appareil afin de ne pas les renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.

13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

14) Pour toute réparation, adressez-vous à un réparateur qualifié. Faites réparer l'appareil s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, si du liquide ou tout autre corps étranger a pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

❑ Veillez à respecter la section « Pour votre sécurité » à la page 5.

Antennes

Mise à la terre de l'antenne extérieure

Si vous installez une antenne extérieure, veuillez respecter les précautions ci-dessous. Une antenne extérieure ne doit pas être installée près de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'alimentation ou d'éclairage électriques, ou dans un endroit où elle pourrait toucher de tels circuits ou lignes.

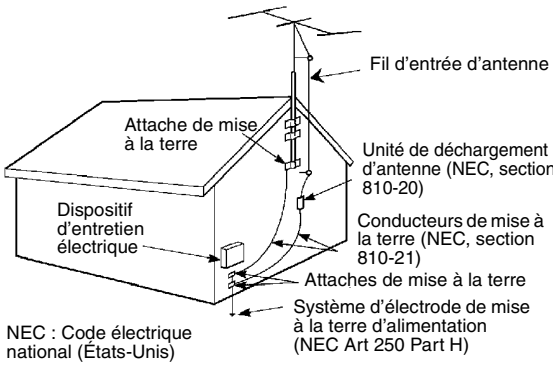
LORS DE L'INSTALLATION D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE, SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT POUR ÉVITER DE TOUCHER DE TELS CIRCUITS OU LIGNES ÉLECTRIQUES, CAR UN TEL CONTACT ENTRAÎNE PRATIQUEMENT TOUJOURS LA MORT.

L'antenne doit être reliée à la terre par mesure de sécurité contre les hausses brusques de tension et l'électricité statique accumulée.

La section 810 du National Electrical Code (NEC) aux États-Unis et la section 54 du Code électrique du Canada fournissent des informations sur le raccordement à la terre correct du mât et de la structure porteuse, le raccordement de la descente d'antenne à une unité de déchargement d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de terre, et les spécifications des électrodes de terre.

Mise à la terre de l'antenne selon le NEC

Reportez-vous à la section 54-300 du Code électrique du Canada en ce qui concerne la mise à la terre de l'antenne.



Nettoyage

- Nettoyez régulièrement la partie arrière du boîtier du téléviseur. La poussière accumulée sur la partie arrière du boîtier peut affecter le système de refroidissement du téléviseur.

- Nettoyez le châssis du téléviseur avec un tissu doux et sec. Pour retirer la poussière de l'écran, essuyez-le avec un tissu doux. Les taches tenaces peuvent être retirées avec un tissu imprégné d'un'e solution de savon doux et d'eau tiède. N'utilisez jamais de solvants puissants tels que des diluants ou de l'essence. Si l'image s'obscurcit après une utilisation du téléviseur sur une longue période de temps, il peut être nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'appareil. Consultez un réparateur qualifié.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA quand vous nettoyez l'appareil. Si vous nettoyez cet appareil avec le cordon d'alimentation CA branché, un incendie ou une électrocution risque d'être occasionné.

Entretien de la surface de l'écran

La surface d'écran est dotée d'un revêtement spécial pour réduire les réflexions. Pour éviter d'endommager l'écran, nettoyez-le comme suit :

- Nettoyez l'écran avec un tissu doux.
- Pour enlever les tâches tenaces, utilisez un chiffon de nettoyage humidifié avec une solution détergente neutre et de l'eau. Ne pulvérisez une solution nettoyante directement sur le téléviseur. Elle doit uniquement être pulvérisée sur le chiffon de nettoyage afin de l'humidifier.
- N'utilisez pas de tampon abrasif, de nettoyant alcalin, de nettoyant acide, de poudre à récurer, de chiffon chimique ou de solvant comme de l'alcool, de l'essence ou un diluant, car vous risquez de rayer le revêtement de l'écran.

Dépannage

Dommages nécessitant un dépannage

N'essayez pas de réparer le téléviseur par vous-même puisque l'ouverture du coffret peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques.

Débranchez le téléviseur de la prise murale et faites-le réparer par un réparateur qualifié.

Pièces de rechange

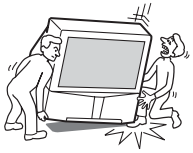
Si des pièces doivent être remplacées, n'oubliez pas de demander au réparateur d'attester par écrit qu'il a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, avec les mêmes caractéristiques que les pièces originales.

Toute substitution non autorisée peut être la cause d'un incendie, d'une électrocution ou autre danger.

Voir « Remplacement de la lampe » à la page 76.

Pour votre sécurité

Soyez prudent lorsque vous déplacez le téléviseur



Lorsque vous installez le téléviseur de projection, veillez à ne pas vous coincer les pieds ou les doigts.

Faites particulièrement attention à l'endroit où vous placez vos pieds lorsque vous manipulez le téléviseur.

Portez le téléviseur en respectant les règles suivantes

Si vous transportez le téléviseur sans tenir compte des règles suivantes et sans un nombre de personnes suffisant, il risque de tomber et de provoquer des blessures graves. Vous devez impérativement respecter les instructions indiquées ci-dessous.

- ❑ Transportez le téléviseur avec le nombre de personnes indiqué (voir page 12).
- ❑ Ne portez pas le téléviseur en le portant par les haut-parleurs.
- ❑ Tenez le téléviseur fermement lorsque vous le transportez.
- ❑ Avant de porter le téléviseur, débranchez tous les accessoires ou câbles.

À propos du téléviseur de projection ACL

Bien que le téléviseur de projection ACL soit issu d'une technologie de pointe, il est possible que des points noirs ou des points lumineux (rouges, bleus ou verts) apparaissent constamment sur l'écran ACL. C'est une propriété propre au panneau ACL et ceci ne constitue pas un problème de fonctionnement.

Installation

- ❑ Si la lumière directe du soleil ou un autre éclairage puissant éclaire l'écran, une partie de ce dernier semble blanche en raison des réflexions provenant de l'arrière de l'écran. C'est une propriété propre au téléviseur de projection ACL.
  N'exposez pas l'écran à un éclairage direct ou aux rayons du soleil.
- ❑ La qualité de l'image peut varier en fonction de votre position de visionnage. Pour obtenir la meilleure qualité d'image possible, installez votre téléviseur conformément à la section « Zone de visionnage recommandée » à la page 13.
- ❑ Lorsque vous installez votre téléviseur contre un mur, conservez une distance de 10 cm (4 pouces) au moins entre l'appareil et le mur.

Lampe de projection

- ❑ Votre téléviseur de projection utilise une lampe de projection comme source lumineuse. Il est temps de remplacer la lampe par une neuve (non fournie) quand :
  - l'indicateur de rechange de lampe du panneau avant clignote en rouge,
  - les images à l'écran s'assombrissent,
  - aucune image n'apparaît sur l'affichage après une utilisation prolongée.
- ❑ Dans de rares cas, l'ampoule peut éclater à l'intérieur de la lampe, mais celle-ci est conçue de sorte que tous les morceaux de verre cassés restent à l'intérieur. (voir « Remplacement de la lampe » à la page 76)

- ❑ Lorsque la lampe grille, il est possible que vous entendiez un claquement. Ceci est tout à fait normal et est inhérent à ce type de lampe.

Ventilateur

- ❑ Ce téléviseur utilise un ventilateur. Vous pouvez entendre le bruit du fonctionnement de ventilateur, selon l'emplacement de votre téléviseur. Le bruit peut être plus audible pendant la nuit ou quand le niveau de bruit de fond est bas.

Table des matières

Présentation du téléviseur Sony

Présentation du téléviseur Sony 8
Contenu du carton d'emballage 8
Caractéristiques 8
Utilisation de votre téléviseur 10
Remarques sur le téléviseur 10
Écran 10
Voyants 11
Lampe de projection 11
Installation du téléviseur 12
Transport de votre téléviseur 12
Précautions à prendre pendant l'installation 13
Prévention des chutes du téléviseur 13
Installation de votre téléviseur contre un mur 13
Zone de visionnage recommandée 13
Panneau avant et connecteurs du téléviseur 14
Panneau avant 14
Connecteurs du panneau avant et arrière 15

Raccordement du téléviseur

Aperçu 17
Raccordements vidéo et audio 17
À propos de l'utilisation de S VIDEO 18
À propos de l'utilisation d'un adaptateur HDMI-DVI 18
Raccordements de base 19
Système par câble ou VHF/UHF 20
Décodeur et antenne 21
Décodeur 22
Récepteur satellite 23
Décodeur de câblodistribution numérique ou récepteur satellite numérique 24
Utilisation du périphérique CableCARD™ 25
À propos de l'utilisation du périphérique CableCARD™ 25
Activation du service CableCARD 25
Retrait du périphérique CableCARD™ 26
Appareil doté d'une connexion HDMI 27
Équipement doté d'une connexion DVI 28
Équipement doté d'un connecteur audio numérique (optique) 29
Configuration de la liste des canaux du téléviseur 30
Utilisation de Configuration initiale 30
Raccordement d'appareils en option 32
Magnétoscope et câble 33
Magnétoscope et décodeur de câblodistribution 34
Deux magnétoscopes pour montage de cassettes 36
Lecteur DVD avec connecteurs vidéo composant 37
Lecteur DVD avec des connecteurs S VIDEO et audio 38
Caméscope ou PlayStation 39
Récepteur audio 40

Regarder la télévision

Aperçu 41
Insertion des piles dans la télécommande 41
Description des touches 42
Programmation de la télécommande 44
Codes des fabricants 45
Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur 46
Touches spéciales de la télécommande 48
Utilisation de la touche GUIDE 48
Utilisation de la touche WIDE 50
Utilisation de la touche FREEZE 51
Utilisation de la touche JUMP 51

Présentation de WEGA GATE

Aperçu de WEGA GATE 52
Utilisation de la fonction Préférés de WEGA GATE 54
Utilisation de la fonction Câble de WEGA GATE 54
Utilisation de la fonction Antenne de WEGA GATE 55
Utilisation de la fonction Entrées externes de WEGA GATE 55
Utilisation de la fonction Configuration de WEGA GATE 55

Utilisation des réglages

Aperçu....56
Accès aux réglages Vidéo....58
Sélection des options Vidéo....58
Accès aux réglages Audio....60
Sélection des options Audio....60
Accès aux réglages Écran....62
Sélection des options Écran....62
Accès aux réglages Canal....64
Sélection des options Canal....64
Accès aux réglages Blocage parental....66
Sélection des options Blocage parental....66
Visionnage d'émissions bloquées....67
Sélection des options de Classement spécifique....68
Accès aux réglages Réglage....70
Sélection des options Réglage....70
Programmation de Caption Vision....72
Accès aux réglages Applications....73
Sélection des options Applications....73

Informations complémentaires

Aperçu....75
Pour communiquer avec Sony....75
Remplacement de la lampe....76
Pour savoir comment remplacer la lampe....76
Dépannage....80
Télécommande....80
Périphérique CableCARD™....80
Vidéo....81
Audio....82
Canaux....82
Généralités....83
Caractéristiques techniques....84
Accessoires en option....85

Index

Index....87

Présentation du téléviseur Sony

Présentation du téléviseur Sony

Nous vous remercions d'avoir acheté ce téléviseur de projection ACL *HD* de Sony.
Ce mode d'emploi décrit le fonctionnement des modèles KDF-E55A20 et KDF-E60A20.

Les instructions de ce manuel concernent la télécommande. Des commandes similaires se trouvent sur la console du téléviseur.

Contenu du carton d'emballage

Ce carton d'emballage contient votre nouveau téléviseur, une télécommande et deux piles AA (R6). Ce sont les seuls articles nécessaires à la configuration et à l'utilisation du téléviseur. Vous y trouverez également le présent mode d'emploi et un Guide d'installation rapide sous forme de poster.

Caractéristiques

Votre nouveau téléviseur offre, entre autres, les caractéristiques suivantes :

- **WEGA GATE™:** WEGA GATE est une nouvelle caractéristique qui vous permet de naviguer facilement vers les fonctions les plus pratiques du téléviseur : chaînes préférées, chaînes câbles, chaînes reçues par l'intermédiaire d'une antenne, listes d'entrées externes ou réglages.
- **WEGA Engine :** offre une très grande qualité d'image pour n'importe quelle source vidéo en minimisant la dégradation du signal causée par la conversion numérique en analogique et en stabilisant le traitement du signal. Ce système comporte une technologie Sony unique comprenant :
  - La première étape du système de traitement numérique, Processeur composant composite (CCP-X) qui améliore le taux de parasites du signal au moyen d'un traitement numérique par décodeur de signaux de chrominance.
  - **DRC® (Digital Reality Creation)-MF V1 :** Contrairement aux doubleurs de ligne conventionnels, la caractéristique DRC multifonctions remplace la forme d'onde des signaux NTSC par un équivalent HD le plus proche possible grâce à un mappage numérique. L'option DRC Palette permet de personnaliser le niveau de détails (Réalité) et la douceur des contours (Clarté) afin de créer un maximum de trois palettes personnalisées.
- **HDTV intégré :** vous pouvez regarder des programmes télévisés numériques et profiter de la qualité du son et d'image améliorée offerte par ces programmes.
- **Fente CableCARD™ :** offre aux abonnés du câble un accès à des chaînes câblées cryptées numériques, sans avoir besoin d'un décodeur, ce qui permet de recevoir non seulement la télévision de définition

standard mais également la télévision haute définition. Le périphérique CableCARD, fourni par votre câblodistributeur est inséré dans la fente CableCARD située sur le panneau arrière du téléviseur. Une fois le service activé auprès de votre câblodistributeur, la carte joue le rôle d'un décodeur séparé. (Renseignez-vous auprès de votre câblodistributeur quant aux détails, restrictions, tarifs et disponibilité du service CableCARD. Pour de plus amples informations concernant le périphérique CableCARD dans ce manuel, voir page 25.)

- **HDMI (High-Definition Multimedia Interface) :** fournit une interface audio et vidéo entièrement numérique non compressée entre ce téléviseur et tout composant audio et vidéo HDMI, comme un décodeur, un lecteur DVD et un ampli-tuner audio et vidéo. La technologie HDMI prend en charge les images vidéo de qualité supérieure ou de haute définition, ainsi que le son numérique multicanal.
- **Entrées vidéo composante :** permet d'obtenir la meilleure qualité d'image vidéo pour les raccordements à un lecteur DVD (480p, 480i) et à un décodeur numérique (1080i, 720p, 480p, 480i).
- **Entrées S VIDEO :** offre une image de haute qualité en provenance de l'équipement raccordé.
- **CineMotion®:** grâce à la technologie « 3-2 pull down » inverse, la fonction CineMotion vous permet d'obtenir un mouvement d'image fluide lorsque vous regardez des films ou d'autres sources vidéo du film.
- **Steady Sound®:** permet d'équilibrer le niveau sonore afin que la sortie soit identique pendant les émissions et les messages publicitaires.
- **Mode Cinéma :** le mode cinéma permet de visualiser des émissions 4:3 standard en plusieurs modes grand écran (rapport d'aspect 16:9).
- **Canaux préférés :** permet de naviguer dans une liste contenant jusqu'à seize canaux sans quitter l'émission en cours.
- **Blocage parental :** la puce V-Chip permet aux parents de bloquer les émissions qui ne conviennent pas aux jeunes téléspectateurs.

Utilisation de votre téléviseur

Afin de profiter votre téléviseur pendant de longues années et de conserver sa qualité d'image d'origine, procédez à des entretiens périodiques.

Remarques sur le téléviseur

Pour une image nette

- Évitez que la lumière du soleil ou que d'autres sources de lumière ne se reflètent sur l'écran.
- La surface de l'écran se raye facilement. Ne le frottez pas, ne le touchez pas ou ne le tapotez pas avec des objets pointus ou abrasifs (reportez-vous à la section « Nettoyage »de la page 4).

Si vous n'utilisez pas le téléviseur pendant une période prolongée

- Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant plus d'une semaine.

Lors de la mise sous tension du téléviseur

- Le ventilateur continue de fonctionner pendant environ deux minutes. Attendez plusieurs minutes avant de débrancher l'appareil de la prise murale ou d'éteindre le disjoncteur.

Condensation d'humidité

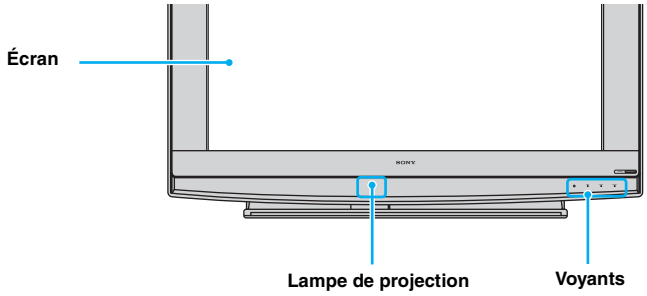
- Si votre téléviseur est transporté directement d'un endroit froid à un endroit chaud, s'il est placé dans une pièce humide ou si la température de la pièce change soudainement, l'image peut être floue ou les couleurs de mauvaise qualité. Ceci est du à la condensation accumulée sur les lentilles situées à l'intérieur de l'appareil. Patientez quelques heures pour permettre à l'humidité de s'évaporer avant d'allumer le téléviseur. Une fois la condensation évaporée, l'image redevient normale.

Écran

La surface d'écran est dotée d'un revêtement spécial pour réduire les réflexions au maximum. Des méthodes de nettoyage inappropriées pourraient endommager la surface de l'écran. Vous devez y porter une attention particulière.

Nettoyage de la surface de l'écran

La poussière et la saleté accumulées sur l'écran peuvent affecter la qualité de l'image. Éliminez-les de l'écran avec un tissu doux. Veillez à respecter les instructions de nettoyage de la page 4 pour éliminer les taches tenaces et la saleté.



Voyants

Les voyants indiquent l'état actuel de votre téléviseur. En cas de changement ou de problème avec le téléviseur, les voyants clignotent ou s'allument ainsi qu'il est indiqué ci-dessous afin d'attirer votre attention.

Le voyant	clignote parce que...
POWER: (vert) clignotant	La lampe de la source lumineuse se prépare à s'allumer. Elle s'allume lorsqu'elle est prête.
POWER: (rouge) clignotant	Le capot de la lampe est correctement fixé. Le voyant rouge continue de clignoter par intervalles de trois clignotements jusqu'à ce que le capot de la lampe soit correctement installé. Lorsque le capot de la lampe est correctement fixé, le téléviseur s'allume avec un voyant vert.
Le voyant TIMER est allumé.	Lorsque l'une des minuteries est activée, le voyant reste allumé (sans clignoter) même si le téléviseur est éteint.
Le voyant LAMP clignote.	La lampe de projection a grillé. Remplacez-la par une lampe neuve (voir page 14).

Lampe de projection

Pour savoir comment remplacer la lampe, voir page 76.

Votre téléviseur de projection utilise une lampe de projection comme source lumineuse. Comme toutes les lampes, elle doit être remplacée en fin de vie, lorsque son voyant clignote ou lorsque l'écran s'assombrit. La lampe de projection se trouve sous le couvercle du panneau de commande ainsi qu'il est indiqué dans le diagramme ci-dessus. Remarques :

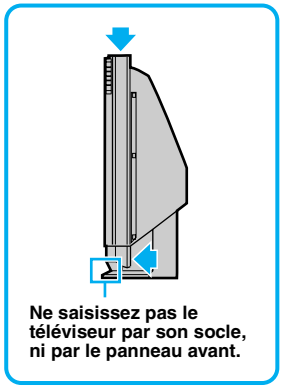
- Après avoir mis votre téléviseur sous tension, il se peut s'écouler un certain temps (une minute ou moins) avant que l'image n'apparaisse.
- Lorsque la lampe de projection est usée, l'écran devient noir. Remplacez la lampe par une nouvelle lampe de rechange Sony XL-2200 (non fournie).

✍ La lumière émise par la lampe est forte lorsque votre téléviseur est utilisé. Afin d'éviter toute gêne ou toute lésion oculaire, ne regardez pas dans le compartiment de la lampe lorsque l'appareil est sous tension.

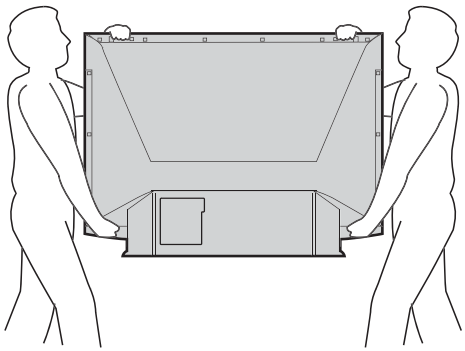
Installation du téléviseur

Transport de votre téléviseur

Le transport de ce téléviseur nécessite au moins deux personnes. Ne tenez pas le téléviseur par son socle, ni par le panneau avant. Ces éléments risqueraient de se briser.



Lorsque vous déplacez le téléviseur, placez une main dans l'orifice situé sur la partie inférieure du téléviseur tout en saisissant la partie supérieure avec l'autre main, ainsi qu'il est indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Si vous avez raccordé les câbles et les cordons, veillez à les débrancher avant de déplacer le téléviseur.

Précautions à prendre pendant l'installation

Pour assurer la sécurité des enfants et du téléviseur, maintenez les enfants à distance du téléviseur pendant l'installation. Le téléviseur risque de tomber et d'être endommagé si des enfants l'escaladent ou le poussent.

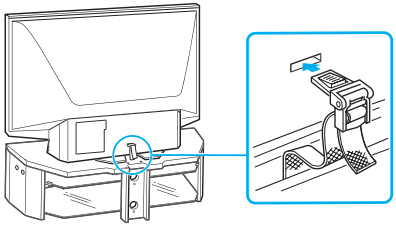
Prévention des chutes du téléviseur

Pour utiliser le support SU-GW12 avec votre téléviseur, la courroie de soutien est nécessaire.

Afin d'éviter les chutes, fixez le téléviseur de la façon suivante.

Utilisation du support du téléviseur avec les sangles de support

- Sony recommande fortement d'utiliser le support de téléviseur SU-GW12 avec une sangle de support conçue pour votre téléviseur.



Installation de votre téléviseur contre un mur

Conservez une distance de 10 cm (4 pouces) au moins entre l'appareil et le mur.

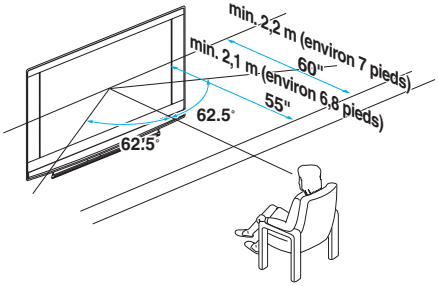
Zone de visionnage recommandée

La qualité de l'image peut varier en fonction de votre position de visionnage.

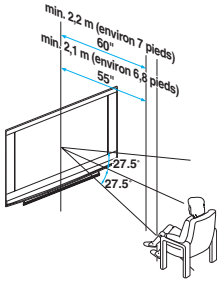
Pour obtenir la meilleure qualité d'image possible, installez votre téléviseur dans les zones indiquées ci-dessous.

Modèle	*Distance d'affichage*
KDF-E55A20	min. 2,1 m (environ 6,8 pieds)
KDF-E60A20	min. 2,2 m (environ 7 pieds)

Zone d'affichage horizontale

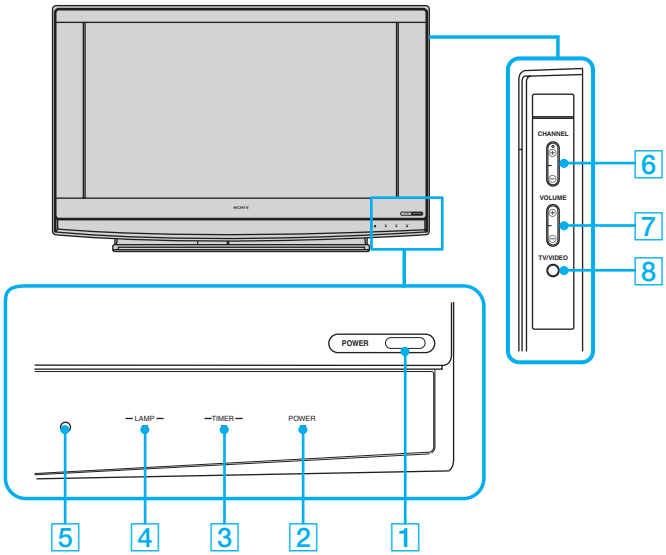


Zone d'affichage verticale



Panneau avant et connecteurs du téléviseur

Panneau avant

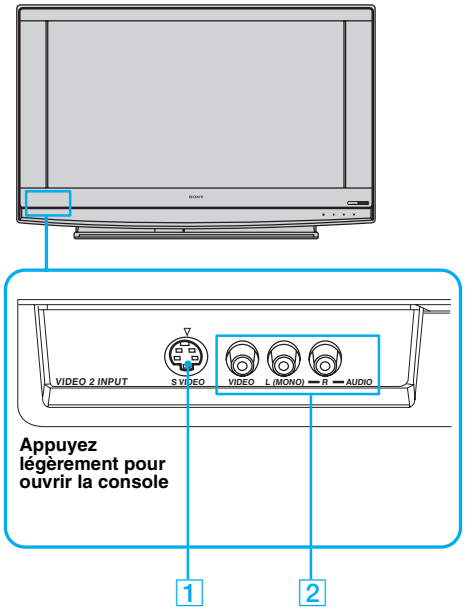


Élément	Description
1 POWER (alimentation)	Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur sous tension/hors tension.
2 Voyant POWER à DEL	S'allume en vert lorsque le téléviseur est sous tension. Le voyant à DEL ne s'allume pas lorsque l'alimentation est coupée. Si le voyant à DEL clignote constamment en rouge, cela peut signifier que l'écran doit être réparé (voir « Pour communiquer avec Sony » à la page 75).
3 Voyant TIMER à DEL	Si ce voyant est allumé, cela signifie que l'une des minuteries est activée. Lorsque la minuterie est activée, le voyant à DEL reste allumé même si l'écran est hors tension. Pour plus de détails, voir page 73.
4 Voyant LAMP à DEL	S'allume en rouge lorsque la lampe émettant la source lumineuse a grillé. Pour plus de détails, voir « Remplacement de la lampe » à la page 76.
5 (IR) Récepteur infrarouge	Reçoit les signaux IR de la télécommande. Ne placez rien à côté du capteur, son fonctionnement pourrait en être affecté.
6 CHANNEL +/– (CANAL +/–)	Appuyez sur ces touches pour passer en revue les canaux. Pour faire défiler rapidement les canaux, maintenez l'une des touches CHANNEL enfoncée.
7 VOLUME +/–	Appuyez pour régler le volume.
8 TV/VIDEO	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le tuner du téléviseur et les entrées d'autres appareils vidéo.

La touche CHANNEL + possède un point tactile. Utilisez ce point tactile comme référence lorsque vous pilotez le téléviseur.

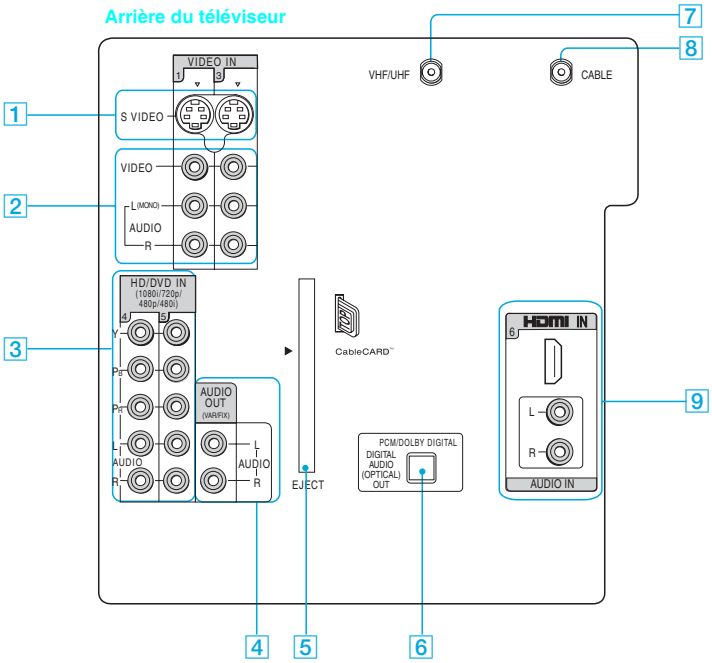
Connecteurs du panneau avant et arrière

Panneau avant du téléviseur



	Connexion	Description
1	S VIDEO (avant et arrière)	Se raccorde à la prise S VIDEO OUT de votre magnétoscope ou d'un autre appareil muni d'une prise S VIDEO. Offre une image de meilleure qualité que les prises Vidéo IN.
2	VIDEO/ L (MONO)-AUDIO-R (avant et arrière)	Se raccorde aux prises de sortie audio et vidéo de votre magnétoscope ou d'un autre appareil vidéo. Une quatrième prise d'entrée (VIDEO 2) est située sur le panneau avant du téléviseur.
3	HD/DVD IN (1080i/ 720p/480p/480i)	Se raccorde aux prises audio (L/R) ou vidéo composant (YPbPr) de votre lecteur DVD ou du décodeur numérique.
4	AUDIO OUT (VAR/FIX) L/R	Se raccorde aux prises d'entrée audio gauche et droite d'un équipement audio ou vidéo. ✍ Les prises AUDIO OUT fonctionnent uniquement lorsque le haut-parleur du téléviseur est réglé à Non.

(Suite)



Connexion	Description
5 Fente CableCARD	Le périphérique CableCARD offre aux abonnés du câble un accès à des chaînes câblées sécurisées cryptées numériquement, sans avoir besoin d'un décodeur, ce qui permet de recevoir non seulement la télévision de définition standard mais également la télévision haute définition. Pour de plus amples informations, voir page 25.
6 DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT (PCM/DOLBY* DIGITAL)	Se raccorde à l'entrée audio optique d'un appareil audio numérique compatible PCM/Dolby Digital.
7 VHF/UHF	Se raccorde à votre antenne VHF/UHF.
8 CABLE	Se raccorde à votre signal de câblodistribution. Cette prise d'entrée CABLE, ainsi que la prise d'entrée VHF/UHF, vous permet de régler votre téléviseur afin qu'il commute entre les canaux brouillés (en provenance d'un décodeur de câblodistribution) et les chaînes câblées décryptées.
9 HDMI (VIDEO 6 IN)	HDMI (High-Definition Multimedia Interface) fournit une interface audio et vidéo entièrement numérique non compressée entre ce téléviseur et tout composant audio et vidéo HDMI, comme un décodeur, un lecteur DVD et un ampli-tuner audio et vidéo. La technologie HDMI prend en charge les images vidéo de qualité supérieure ou de haute définition, ainsi que le son numérique deux canaux.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
« Dolby » et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Raccordement du téléviseur

Aperçu

Votre nouveau téléviseur de projection ACL peut recevoir à la fois les signaux des émissions analogiques et numériques reçus au moyen d'une antenne, d'un récepteur satellite ou de la câblodistribution.

Pour afficher des images nettes, vous devez raccorder votre téléviseur correctement et choisir le format d'affichage adapté (voir la touche Wide à la page 50). Il est fortement recommandé de raccorder l'antenne à l'aide d'un câble coaxial de 75 ohms pour obtenir un signal avec une qualité d'image optimale. Un câble double de 300 ohms est facilement sujet aux interférences radio ou autres pouvant affecter le signal. Si vous utilisez un câble double de 300 ohms, installez-le aussi loin que possible du téléviseur.

Raccordements vidéo et audio

Les signaux reçus par le téléviseur et les appareils raccordés doivent être émis dans le format adéquat grâce aux raccordements appropriés. Vous trouverez ci-dessous différents types de connecteurs vidéo disponibles actuellement. Votre téléviseur est doté de tous les types de connecteurs à l'exception du connecteur DVI, mais votre décodeur ou récepteur satellite peut en être doté. Lorsque vous raccordez votre téléviseur, utilisez les entrées disponibles sur vos appareils afin d'obtenir les performances vidéo les meilleures, ainsi qu'il est décrit ci-dessous.

Meilleures performances vidéo

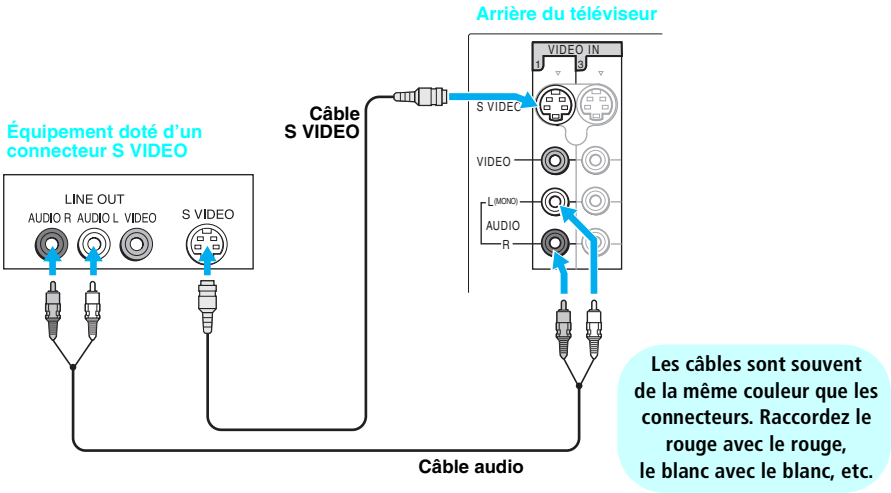
Types de connecteurs		Raccordement audio séparé requis
	HDMI (High-Definition Multimedia Interface)	Non
	DVI (Digital Visuel Interface) *	Oui (non fourni)
	Composant	
	S VIDEO	
	Composite	
	RF/coaxial	Non

* Un adaptateur est nécessaire lorsque vous raccordez un appareil doté d'un connecteur DVI à ce téléviseur, voir page 18.

À propos de l'utilisation de S VIDEO

Si l'appareil en option que vous raccordez est muni d'une prise S VIDEO (représentée à gauche), utilisez un câble S VIDEO pour améliorer la qualité de l'image (par rapport au raccordement à l'aide d'un câble audio et vidéo). Comme le câble S VIDEO ne transporte que le signal vidéo, il est également nécessaire de raccorder des câbles audio pour obtenir du son, comme indiqué ci-dessous.

Exemple de connexion S VIDEO



À propos de l'utilisation d'un adaptateur HDMI-DVI

Si vous raccordez un appareil doté d'un connecteur DVI avec ce téléviseur TV, il vous faudra un adaptateur. Vous pouvez utiliser un câble HDMI-DVI ou un adaptateur HDMI (non fourni). Vous pouvez les trouver tous deux dans votre magasin d'électronique.
Lorsque vous utilisez l'adaptateur, vous devez également utiliser des câbles audio séparés pour le son puisque le connecteur DVI ne traite que les signaux vidéo uniquement.

Câble HDMI- DVI

Adaptateur HDMI

Câble audio

Raccordements de base

La manière de raccorder votre téléviseur varie, selon la façon dont votre maison reçoit le signal (antenne, satellite, câble, décodeur de câblodistribution) et selon que vous prévoyez de le raccorder à un magnétoscope ou non.

Si vous raccordez	Voir la page
Système par câble ou VHF/UHF ❑ Sans décodeur ou magnétoscope	**20**
Décodeur et antenne ❑ Le décodeur de câblodistribution ne décrypte que certains canaux (habituellement les canaux payants) ❑ Sans magnétoscope	**21**
Décodeur ❑ Le décodeur de câblodistribution décrypte tous les canaux ❑ Sans magnétoscope	**22**
Récepteur satellite	**23**
Décodeur numérique ou récepteur satellite numérique	**24**

Si vous raccordez un magnétoscope

❑ Voir les raccordements décrits aux pages 33 et 34.

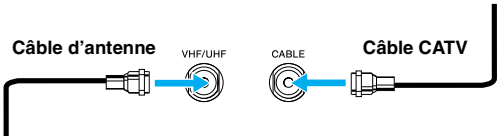
Système par câble ou VHF/UHF

Pour de meilleurs résultats, utilisez ce raccordement si vous :

- Disposez d'un câble et/ou d'une antenne.

  (Ceci est pratique si vous utilisez une antenne de toit séparée pour recevoir les canaux supplémentaires que votre société de câblodistribution ne propose pas.)

- N'avez pas de décodeur de câblodistribution ou de magnétoscope. (Si vous avez un décodeur de câblodistribution, reportez-vous aux pages 21 à 22. Si vous avez un magnétoscope, reportez-vous aux pages 33 et 34.)

Système d'antenne	
Type de câble	***Raccordement comme indiqué***
Câblodistribution (CATV) et antenne	

Remarques sur l'utilisation de ce raccordement

Pour ...	Faire cela ...
Basculer l'entrée du téléviseur entre le câble et l'antenne	Appuyez sur ANT pour commuter entre les entrées VHF/UHF et CABLE du téléviseur.

✍ N'utilisez pas d'antenne intérieure car elles sont particulièrement sensibles aux interférences radio.

Décodeur et antenne

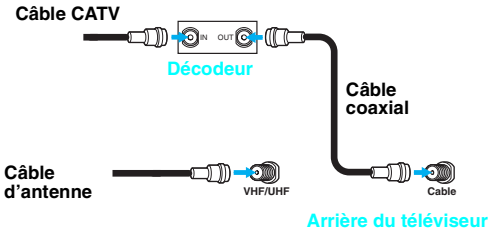
Si vous raccordez un décodeur de câblodistribution, voir « Utilisation du périphérique CableCARD » à la page 25.

Pour de meilleurs résultats, utilisez ce raccordement si :

- Votre société de câblodistribution ne brouille que certains canaux, comme les chaînes payantes (qui nécessitent l'utilisation d'un décodeur), mais ne décrypte pas tous les canaux.
- Vous n'avez pas de magnétoscope. (Si vous avez un magnétoscope, reportez-vous aux pages 33 et 34.)

Grâce à ce raccordement, vous pouvez :

- Utilisez la télécommande du téléviseur pour changer les canaux provenant du décodeur de câblodistribution sur l'entrée du câble du téléviseur. (Vous devez d'abord programmer la télécommande pour votre décodeur de câblodistribution donné voir « Programmation de la télécommande » à la page 44.)
- Utilisez la télécommande du téléviseur pour changer les canaux arrivant directement sur la prise d'entrée VHF/UHF du téléviseur.



Remarques sur l'utilisation de ce raccordement

Pour ...	Faire cela ...
Utiliser le décodeur de câblodistribution	Réglez votre téléviseur sur le canal sur lequel le décodeur de câblodistribution est réglé (généralement le canal 3 ou 4), puis utilisez le décodeur pour changer de canal.
Configurer la télécommande du téléviseur pour commander le décodeur de câblodistribution	Programmez la télécommande. Voir « Programmation de la télécommande » à la page 44.
Activer la télécommande pour utiliser le décodeur de câblodistribution	Appuyez une fois sur SAT/CABLE (FUNCTION) et le voyant SAT/CABLE s'allume.
Éviter tout changement involontaire des canaux du téléviseur	Lorsque vous utilisez le décodeur de câblodistribution, assurez-vous que le téléviseur reste réglé sur le canal sur lequel le décodeur de câblodistribution est réglé (généralement le canal 3 ou 4).
Basculer l'entrée du téléviseur entre le décodeur de câblodistribution et l'antenne	Appuyez sur ANT pour basculer entre les entrées VHF/UHF (canaux cryptés) et CABLE (décryptés) du téléviseur.

Décodeur

Si vous raccordez un décodeur de câblodistribution, voir « Utilisation du périphérique CableCARD » à la page 25.

Pour de meilleurs résultats, utilisez ce raccordement si :

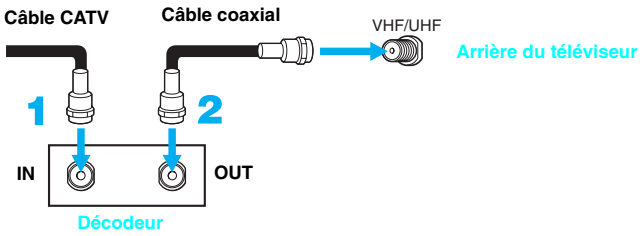
- Votre société de câblodistribution crypte tous les canaux, ce qui nécessite l'utilisation d'un décodeur de câblodistribution.
- Vous n'avez pas de magnétoscope. (Si vous avez un magnétoscope, reportez-vous aux pages 33 et 34.)

Grâce à ce raccordement, vous pouvez :

- Utiliser la télécommande du téléviseur pour changer les canaux provenant du décodeur de câblodistribution sur la prise VHF/UHF du téléviseur. (Vous devez d'abord programmer la télécommande pour votre décodeur de câblodistribution donné.)

Pour raccorder le décodeur de câblodistribution

1. Raccordez le câble CATV à la prise d'entrée du décodeur de câblodistribution.
2. Utilisez un câble coaxial pour raccorder la prise de sortie du décodeur à la prise VHF/UHF du téléviseur.
3. Exécutez la fonction Auto Program (Auto programmation), telle que décrite dans la section « Configuration de la liste des canaux du téléviseur » aux pages 30.



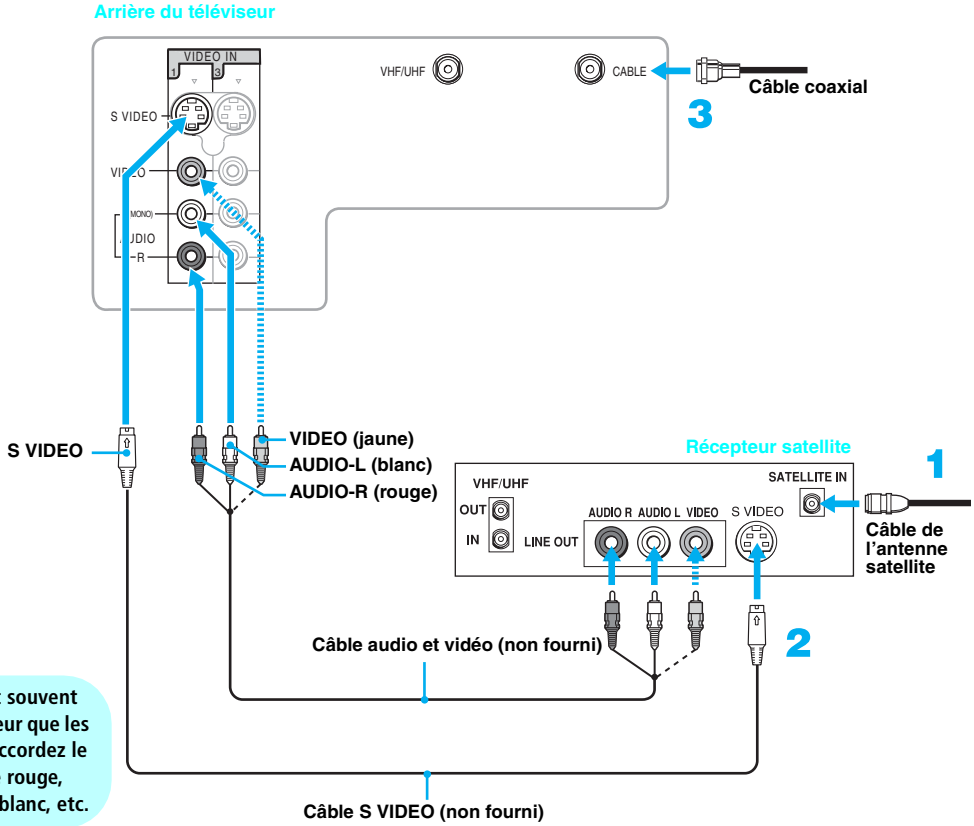
Remarques sur l'utilisation de ce raccordement

Pour ...	Faire cela ...
Utiliser le décodeur de câblodistribution	Réglez votre téléviseur sur le canal sur lequel le décodeur de câblodistribution est réglé (généralement le canal 3 ou 4), puis utilisez le décodeur pour changer de canal.
Configurer la télécommande du téléviseur pour commander le décodeur de câblodistribution	Programmer la télécommande. Voir « Programmation de la télécommande » à la page 44.
Activer la télécommande pour utiliser le décodeur de câblodistribution	Appuyez une fois sur SAT/CABLE (FUNCTION) et le voyant SAT/CABLE s'allume.
Éviter tout changement involontaire des canaux du téléviseur	Lorsque vous utilisez le décodeur de câblodistribution, assurez-vous que le téléviseur reste réglé sur le canal sur lequel le décodeur de câblodistribution est réglé (généralement le canal 3 ou 4).

Récepteur satellite

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1. Raccordez le câble de l'antenne satellite à la prise SATELLITE IN du récepteur satellite.
2. À l'aide de câbles audio et vidéo et S VIDEO, raccordez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du récepteur satellite aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur.
3. À l'aide d'un câble coaxial, raccordez votre câble à la prise CABLE du téléviseur ou votre antenne à la prise VHF/UHF du téléviseur.



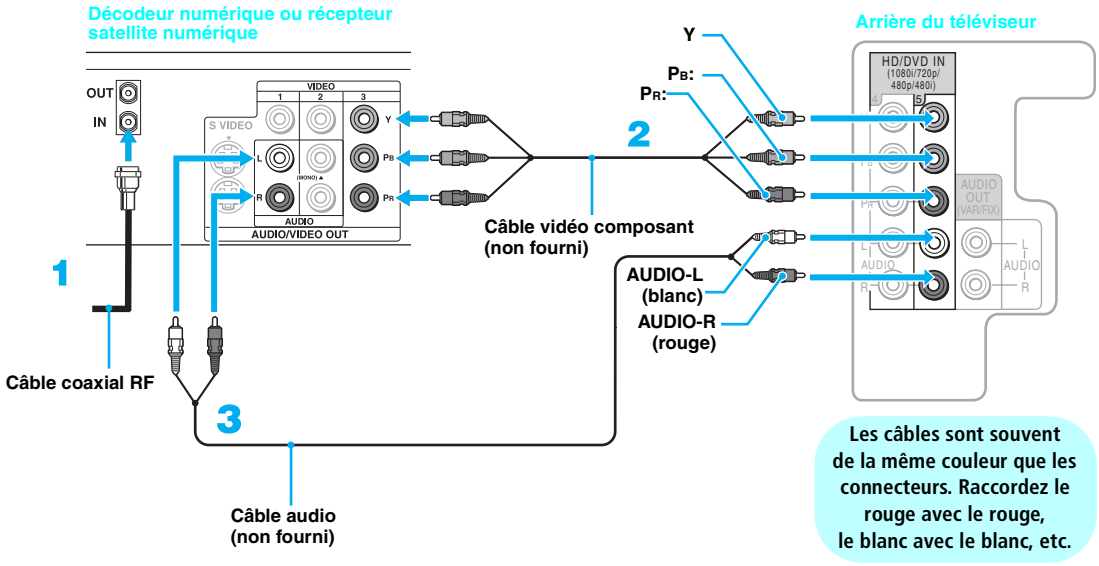
Les câbles sont souvent de la même couleur que les connecteurs. Raccordez le rouge avec le rouge, le blanc avec le blanc, etc.

✍ Si votre récepteur satellite n'est pas équipé d'un connecteur S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

Décodeur de câblodistribution numérique ou récepteur satellite numérique

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1 Raccordez le câble coaxial RF de la CATV ou de l'antenne parabolique au connecteur INPUT du décodeur de câblodistribution numérique ou du récepteur satellite numérique.



2 Utilisez un câble vidéo composant pour raccorder les prises YPBPR du décodeur numérique ou du récepteur satellite numérique aux prises composant du téléviseur.

✍ Un raccordement vidéo composant (YPBPR) est nécessaire pour visualiser des émissions numériques en 1080i, 720p, 480i et 480p. Ce téléviseur affiche tous les types de format de l'image avec une résolution de 1 368 points x 768 lignes.

3 Utilisez un câble audio pour raccorder la prise AUDIO OUT du décodeur numérique ou du récepteur satellite numérique aux prises AUDIO IN du téléviseur.

✍ Les prises composant (YPBPR) ne fournissent pas le son, des câbles audio doivent donc être raccordés pour pouvoir entendre le son.

Utilisation du périphérique CableCARD

Le périphérique CableCARD offre aux abonnés du câble un accès à des chaînes câblées sécurisées cryptées numériquement, sans avoir besoin d'un décodeur, ce qui permet de recevoir non seulement la télévision de définition standard mais également la télévision haute définition. Le périphérique CableCARD, fourni par votre câblodistributeur est inséré dans la fente CableCARD située sur le panneau arrière du téléviseur. Une fois le service activé auprès de votre câblodistributeur, la carte joue le rôle d'un décodeur séparé.

À propos de l'utilisation du périphérique CableCARD

Si vous prévoyez d'utiliser un décodeur de câblodistribution séparé pour les services de télévision numérique par câble, il est possible que vous puissiez recevoir les programmes sur ce téléviseur grâce au périphérique CableCARD, sauf dans les circonstances suivantes :

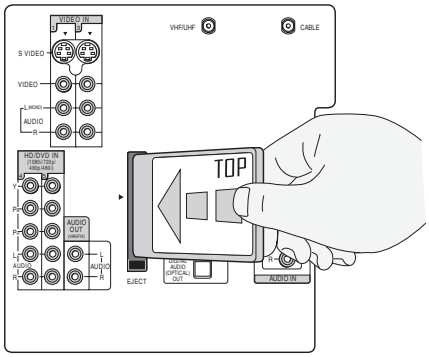
- Votre câblodistributeur n'offre pas de services CableCARD à l'endroit où vous utilisez votre téléviseur.
- Vous souhaitez accéder aux fonctions interactives ou avancées de votre câblodistributeur (comme la vidéo à la demande, ou dans certains cas, la télévision à la carte). Ces services nécessitent une connexion bidirectionnelle disponible uniquement si vous utilisez un décodeur séparé. Le périphérique CableCARD est pour l'instant un périphérique unidirectionnel uniquement et ne peut pas offrir ces services avancés.

Renseignez-vous auprès de votre câblodistributeur quant aux détails, restrictions, prix et disponibilité du service CableCARD, ces informations sont toutes déterminées par votre câblodistributeur et non par Sony.

Activation du service CableCARD

Avant de pouvoir utiliser le service CableCARD, vous devez insérer le périphérique CableCARD (fourni par votre câblodistributeur) et activer le service, de la façon décrite ci-dessous :

1 Insérez le périphérique CableCARD dans la fente CableCARD du téléviseur.



✍ ATTENTION : une mauvaise insertion du périphérique CableCARD risque d'endommager de manière irréversible la carte et le téléviseur.

(Suite)

2 Poussez doucement la carte dans la fente, jusqu'au déclic indiquant qu'elle est en place.

3 Après 1 à 2 minutes, l'écran de configuration du périphérique CableCARD s'affiche automatiquement. Cet écran contient les informations que le câblodistributeur vous demandera avant de pouvoir activer ce service.

4 Suivez les instructions affichées : Appelez votre câblodistributeur. Un représentant vous guidera au fil du processus d'activation.

5 Une fois votre périphérique CableCARD activé, votre câblodistributeur téléchargera les informations relatives au service, y compris la liste des canaux sur le périphérique CableCARD. Une fois que les canaux ont été chargés sur le périphérique CableCARD par votre câblodistributeur, le téléviseur s'accorde en fonction du canal disponible le plus bas.

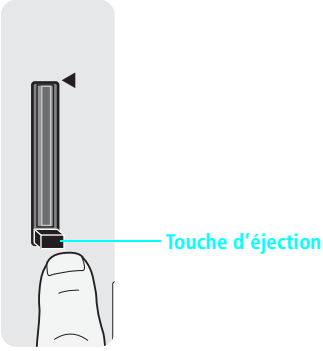
Vous pouvez également accéder aux informations concernant votre périphérique CableCARD dans le menu Applications (voir page 74).

Retrait du périphérique CableCARD

Si vous souhaitez désactiver le service, communiquez avec votre câblodistributeur.

Une fois le périphérique CableCARD retiré, votre téléviseur ne décrypte plus les services des programmes de câblodistribution numériques exigeant le périphérique CableCARD.

1 Appuyez sur la touche d'éjection de la fente CableCARD du téléviseur pour libérer la carte.



2 Tirez le périphérique CableCARD droit vers vous pour le sortir de la fente.

Pour installer un autre périphérique CableCARD , suivez les instructions de la section « Activation du service CableCARD » à la page 25.

Appareil doté d'une connexion HDMI

Utilisez ce raccordement dans la situation suivante :

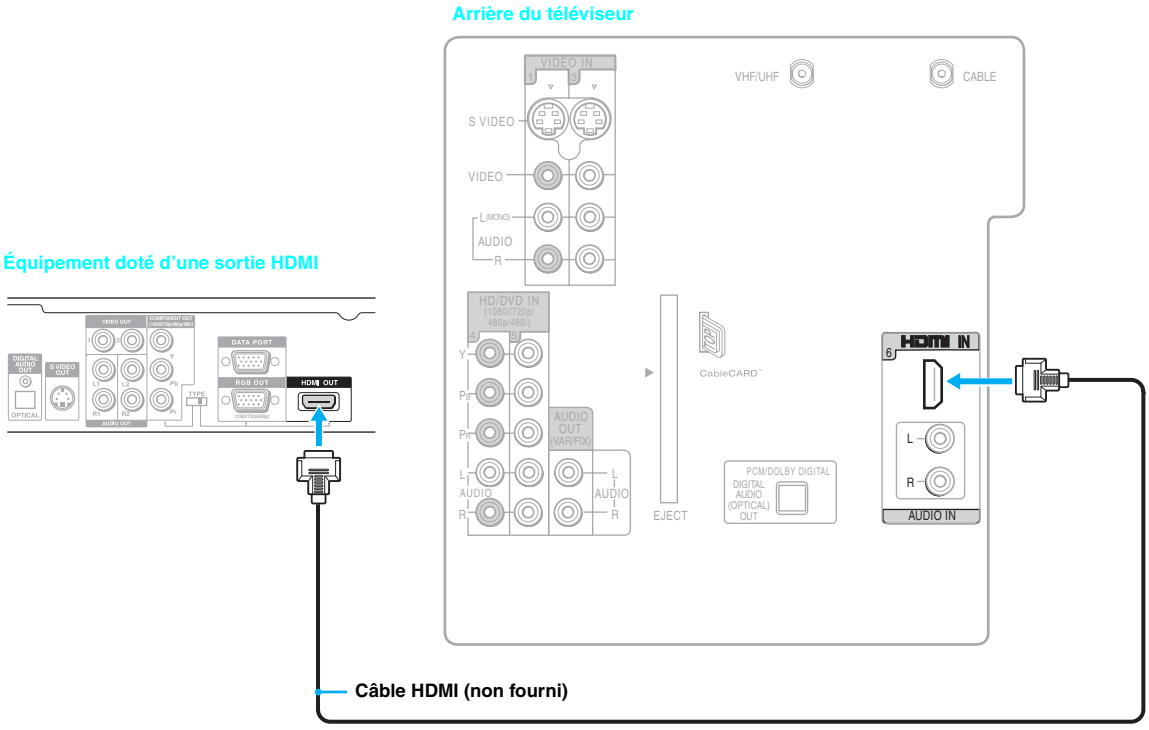
- Votre équipement est doté d'un connecteur HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder la prise HDMI OUT de l'appareil à la prise HDMI IN du téléviseur.

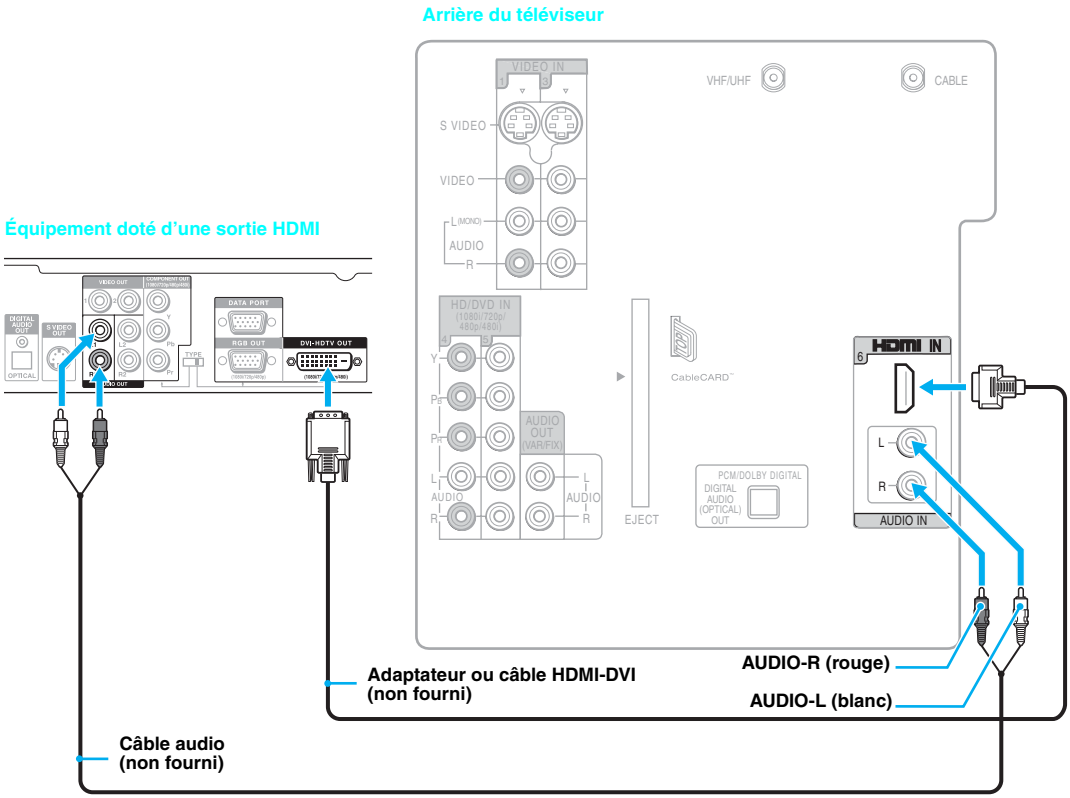
Utilisez uniquement l'entrée HDMI IN 6 pour ce raccordement.

La prise HDMI fournit à la fois des signaux vidéo et audio de sorte qu'il n'est pas nécessaire de raccorder un câble audio.



Équipement doté d'une connexion DVI

Si vous procédez au raccordement à la sortie DVI-HDTV, vous pouvez raccorder la prise HDMI IN du téléviseur à l'aide d'un câble ou d'un adaptateur HDMI-DVI (non fournis).

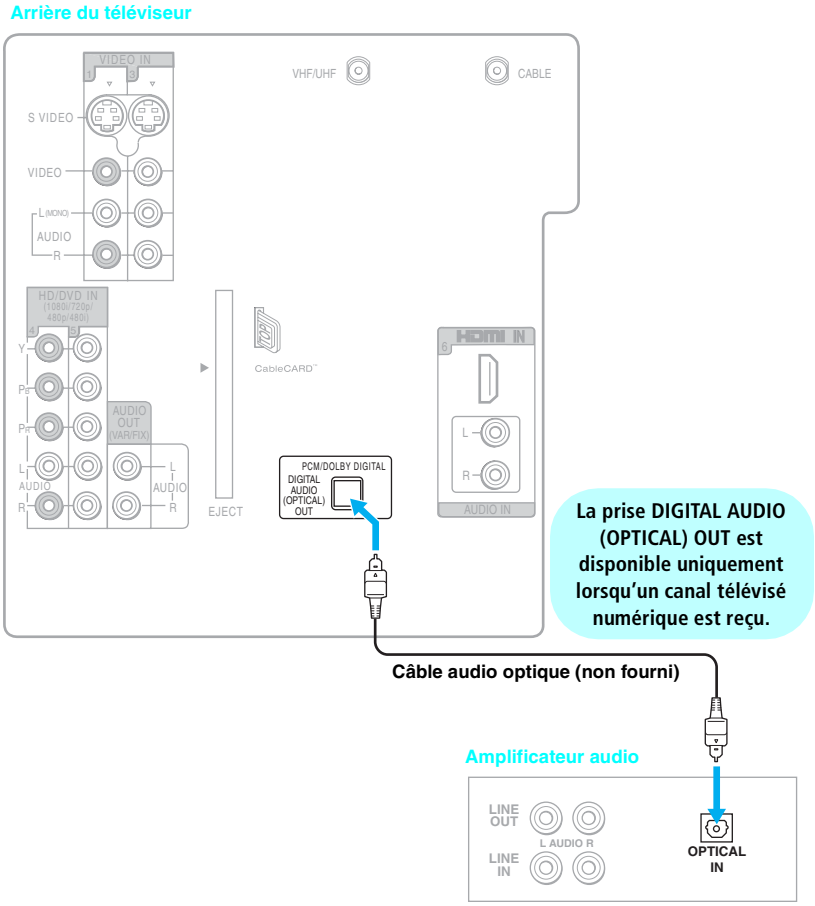


✍ Lorsque vous utilisez un câble ou un adaptateur DVI-HDMI, veillez à raccorder d'abord le connecteur de sortie DVI ; puis procédez au raccordement à l'entrée HDMI de votre téléviseur.

Équipement doté d'un connecteur audio numérique (optique)

Vous pouvez utiliser la prise DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT du téléviseur pour raccorder un appareil audio numérique compatible PCM/ Dolby Digital comme un amplificateur audio.

Utilisez un câble audio optique pour raccorder la prise OPTICAL IN de l'appareil à la prise DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT du téléviseur.



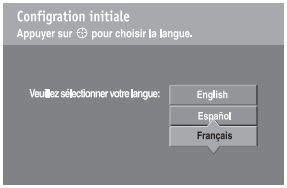
Configuration de la liste des canaux du téléviseur

Après avoir raccordé votre téléviseur, vous pouvez lancer la fonction Configuration initiale afin de créer automatiquement une liste des canaux analogiques et numériques disponibles. L'écran Configuration initiale apparaît la première fois que vous allumez le téléviseur après avoir terminé les raccordements. Si vous choisissez de régler les canaux ultérieurement, sélectionnez Auto programmation dans le menu Canal afin de passer en revue les canaux (voir ci-dessous).

✍ Il n'est pas possible d'utiliser la fonction Auto programmation pour les installations utilisant un décodeur pour sélectionner tous les canaux.

Utilisation de Configuration initiale

Pour lancer la Configuration initiale la première fois que vous allumez votre téléviseur



1. Appuyez sur TV POWER pour mettre le téléviseur sous tension.
   L'écran Configuration initiale apparaît.
2. Appuyez sur ↑ ou sur ↓ pour mettre en surbrillance la langue d'affichage à l'écran. Appuyez ensuite sur ⊕. Le message « Raccorder d'abord le câble ou l'antenne » apparaît. Allouer 50+ minutes pour terminer et « Lancer l'auto-programmation maintenant ? » s' affiche.
3. Appuyez sur ↑ ou ↓ pour mettre « Oui » en surbrillance, puis appuyez sur ⊕.

La fonction Auto programmation lancée par l'intermédiaire du menu Configuration initiale créera automatiquement une liste de canaux pouvant être reçus à partir de l'antenne VHF/UHF, ainsi que des canaux télévisés du câble, si ces deux sources sont raccordées.

✍ L'exécution de l'Auto programmation peut prendre un certain temps (20 à 50 minutes). Une barre de progression est affichée tandis que les canaux disponibles sont passés en revue. Si vous annulez la fonction d'Auto programmation avant que tous les canaux pouvant être reçus ne soient passés en revue, il est possible que vous souhaitiez exécuter la tache plus tard (voir la section « Pour relancer l'Auto programmation ultérieurement » ci-dessous).

✍ Si vous avez sélectionné « Non » pendant la Configuration initiale, le message Configuration initiale s'affiche comme un mémento à chaque fois que vous mettez le téléviseur sous tension, jusqu'à ce que l'exécution de l'Auto programmation soit entièrement terminée.

Pour relancer l'Auto programmation ultérieurement

1. Sélectionnez Configuration dans WEGA GATE, puis passez aux réglages Canal .
2. Sélectionnez Auto programmation, puis Commencer.

✍ Auto programmation crée automatiquement la liste des canaux pouvant être reçus pour l'entrée courante (antenne UHF/VHF ou CABLE). Vous devrez lancer l'Auto programmation pour chaque entrée RF afin de créer une liste des canaux disponibles à partir des deux entrées.

Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez raccorder un grand nombre d'équipements optiques à votre téléviseur. Cette section indique certaines connexions que vous pouvez réaliser. En cas de raccordements multiples, reportez-vous au Guide d'installation rapide.

Si vous raccordez	Page
Magnétoscope et câble	**33**
Magnétoscope et décodeur de câblodistribution	**34**
Deux magnétoscopes pour montage de cassettes	**36**
Lecteur DVD avec connecteurs vidéo composant	**37**
Lecteur DVD avec des connecteurs S VIDEO et audio	**38**
Caméscope ou PlayStation	**39**
Récepteur audio	**40**

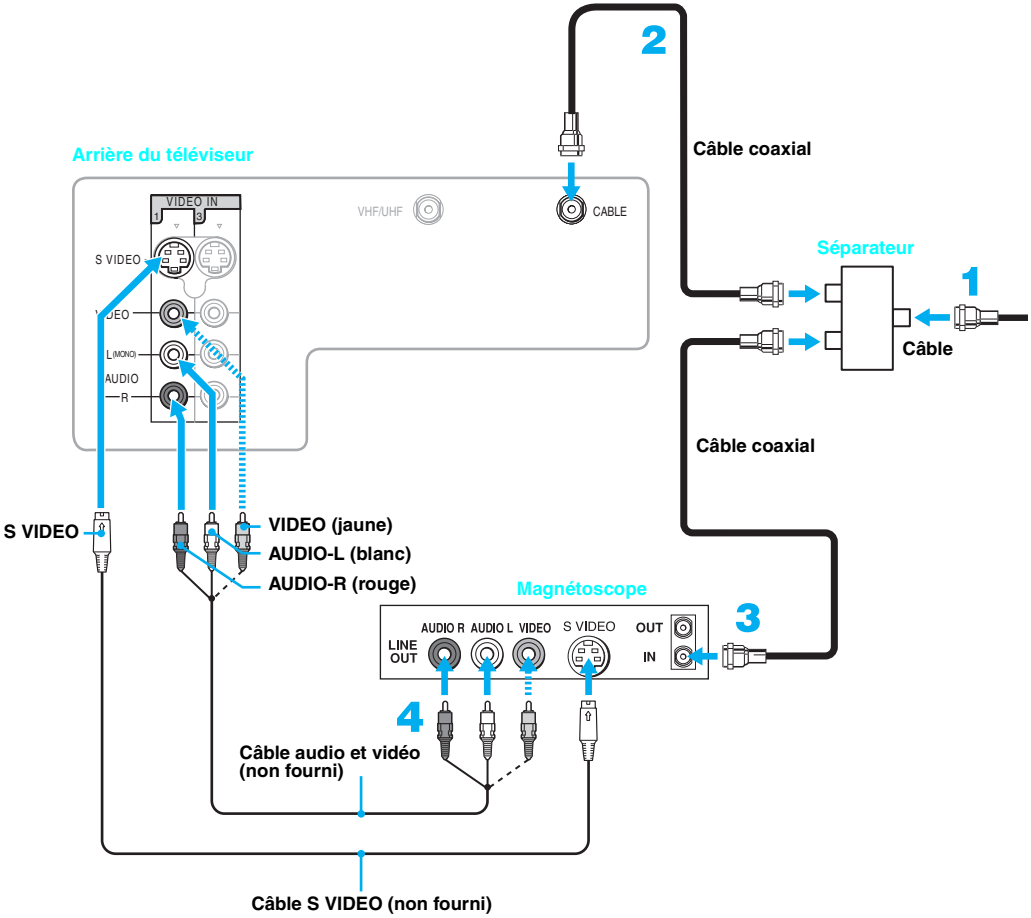
Magnétoscope et câble

Utilisez ce raccordement dans la situation suivante :

- Votre société de câblodistribution n'exige pas l'utilisation d'un décodeur.

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1. Raccordez le câble CATV à la prise unique (entrée) du séparateur.
2. Utilisez un câble coaxial pour raccorder l'une des prises de sortie du séparateur à la prise CABLE du téléviseur.
3. Utilisez un câble coaxial pour raccorder l'autre prise de sortie du séparateur à la prise d'entrée du magnétoscope.
4. Utilisez des câbles audio et vidéo et S VIDEO pour raccorder les prises AUDIO et S VIDEO OUT du magnétoscope aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur.



✍ Si votre magnétoscope n'est pas équipé d'un connecteur S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

(Suite)

Magnétoscope et décodeur de câblodistribution

Avant de raccorder un décodeur de câblodistribution, reportez-vous à la section « Utilisation du périphérique CableCARD » à la page 25.

Utilisez ce raccordement dans la situation suivante :

- Le câblodistributeur ne brouille que certains canaux (chaînes payantes par rapport aux canaux câblés normaux) et il faut utiliser un décodeur.

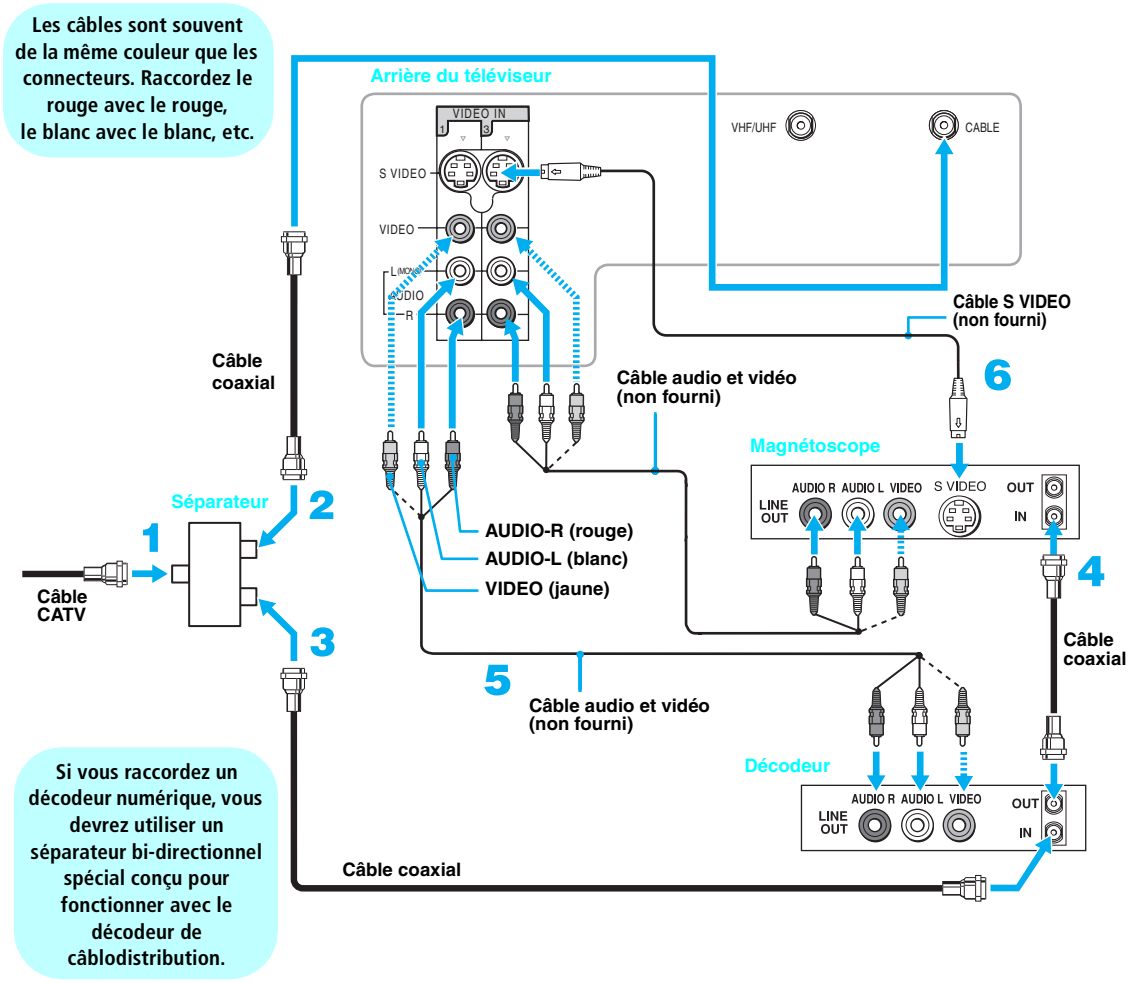
Voici ce que permet ce réglage :

- Utilisation de la télécommande du téléviseur pour changer les canaux à partir du décodeur lorsque le signal est brouillé. Pour programmer votre télécommande Sony pour l'utiliser avec votre décodeur, voir « Programmation de la télécommande » à la page 44.
- Utilisation de la télécommande du téléviseur pour changer les canaux à partir de votre téléviseur lorsque le signal n'est pas brouillé. Le tuner du téléviseur offre une meilleure qualité d'image que la sortie du décodeur.

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1. Raccordez le câble CATV à la prise unique (entrée) du séparateur.
2. Utilisez un câble coaxial pour raccorder l'une des deux prises de sortie à la prise CABLE du téléviseur.
3. Utilisez un câble coaxial pour raccorder l'autre prise de sortie du séparateur à la prise d'entrée du décodeur.
4. Utilisez un câble coaxial pour raccorder la prise de sortie du décodeur à la prise d'entrée RF du magnétoscope.
5. Utilisez un câble audio et vidéo pour raccorder les prises de sortie audio et vidéo du décodeur aux prises d'entrée audio et vidéo du téléviseur.
6. Utilisez les câbles audio et vidéo et S VIDEO pour raccorder les prises AUDIO et S VIDEO OUT du magnétoscope aux prises d'entrée AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur.
7. Exécutez la fonction Auto programmation, telle que décrite dans la section « Configuration de la liste des canaux du téléviseur » à la page 30.

✍ Pour visualiser des chaînes brouillées, réglez votre téléviseur sur le canal sur lequel le décodeur de câblodistribution est réglé (généralement le canal 3 ou 4), puis utilisez le décodeur pour changer de canal.



✍ Si votre magnétoscope n'est pas équipé d'un connecteur S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

Deux magnétoscopes pour montage de cassettes

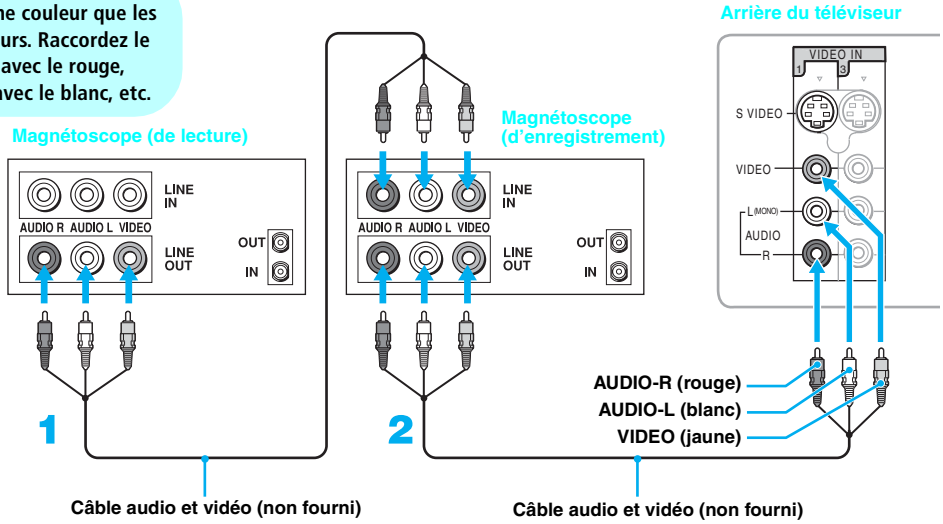
Utilisation de prises S VIDEO ? Reportez-vous à la page 18.

En raccordant deux magnétoscopes entre eux, il est possible d'enregistrer d'un magnétoscope à l'autre tout en utilisant le téléviseur pour surveiller ce qui est en cours d'enregistrement.

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1. Utilisez des câbles audio et vidéo pour raccorder les prises AUDIO et VIDEO OUT du magnétoscope de lecture aux prises AUDIO et VIDEO IN du magnétoscope d'enregistrement.
2. Utilisez des câbles audio et vidéo pour raccorder les prises AUDIO et VIDEO OUT du magnétoscope d'enregistrement aux prises AUDIO et VIDEO IN du téléviseur.

Les câbles sont souvent de la même couleur que les connecteurs. Raccordez le rouge avec le rouge, le blanc avec le blanc, etc.



✍ Pour procéder à l'édition d'une cassette, réglez le téléviseur sur l'entrée vidéo choisie pour la lecture en appuyant sur la touche TV/VIDEO de la télécommande.

✍ Il est possible que vous soyez obliger de modifier l'entrée vidéo sur votre magnétoscope. Pour plus de détails, voir le manuel d'instructions du magnétoscope.

✍ Si votre magnétoscope est équipé de prises S VIDEO : Pour obtenir une meilleure qualité d'image, utilisez un raccordement S VIDEO au lieu du câble vidéo jaune sur votre câble audio et vidéo combiné.
Utilisez un câble S VIDEO pour raccorder la prise S VIDEO OUT du magnétoscope de lecture à la prise S VIDEO IN du magnétoscope d'enregistrement. S VIDEO ne fournit pas la trame sonore, un câble audio doit être raccordé pour que le son soit enregistré.

✍ Il n'est pas possible d'enregistrer les signaux provenant d'appareils connectés aux entrées YP_BP_R.

Lecteur DVD avec connecteurs vidéo composant

Les câbles sont souvent de la même couleur que les connecteurs. Raccordez le rouge avec le rouge, le blanc avec le blanc, etc.

Choisir ce raccordement dans la situation suivante :

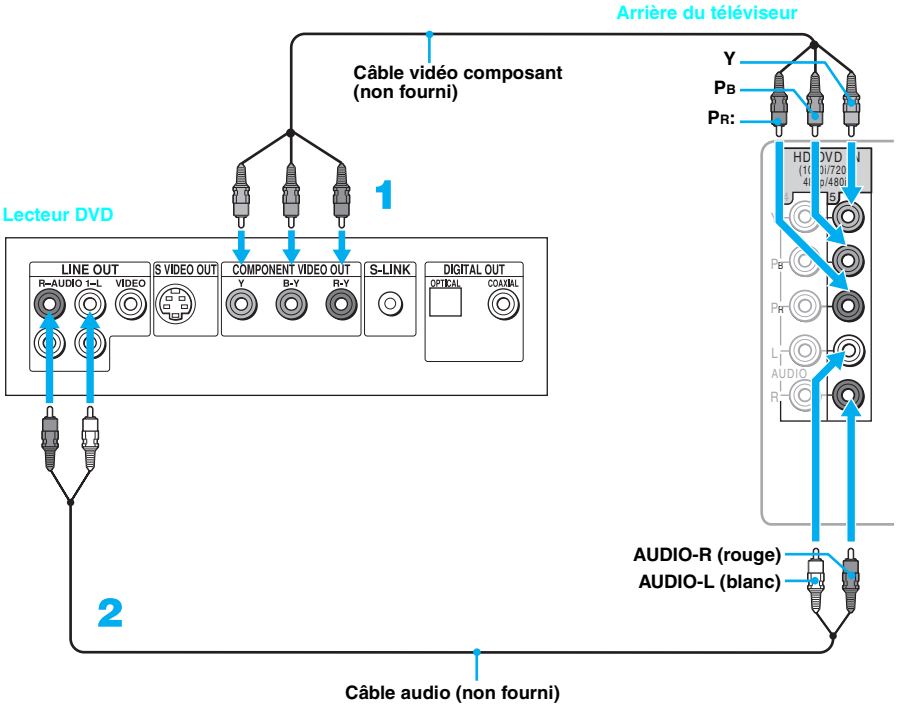
- Le lecteur DVD possède des prises composant (Y, B-Y, R-Y).

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1 Utilisez un câble vidéo composant pour raccorder les prises Y, B-Y et R-Y du lecteur DVD aux prises YPBPR du téléviseur. Utilisez les connexions HD/DVD IN 4 ou 5.

✍ Les prises Y, B-Y et R-Y de votre lecteur DVD sont parfois étiquetées Y, CB et CR ou YPbPr. Si tel est le cas, raccordez les câbles en tenant compte des couleurs.

2 Utilisez un câble audio pour raccorder les prises AUDIO OUT du lecteur DVD aux prises AUDIO IN du téléviseur. Prenez soin d'utiliser les mêmes rangées d'entrées que celles des raccordements vidéo (HD/DVD IN 4 ou 5).



✍ Pour optimiser l'utilisation de la fonction Mode Cinéma sur votre téléviseur, réglez le format du lecteur DVD à 16:9. Pour plus de détails, voir le mode d'emploi fourni avec votre lecteur DVD.

Lecteur DVD avec des connecteurs S VIDEO et audio

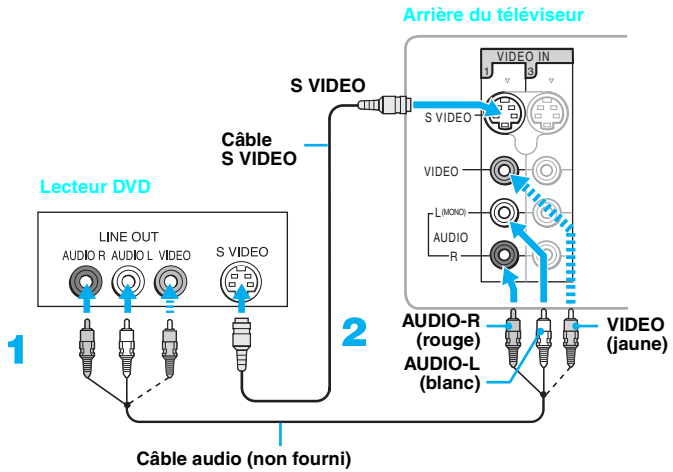
Les câbles sont souvent de la même couleur que les connecteurs. Raccordez le rouge avec le rouge, le blanc avec le blanc, etc.

Choisir ce raccordement dans la situation suivante :

- Le lecteur DVD ne possède pas de prises composant (Y, B-Y, R-Y).

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

1. Utilisez un câble audio pour raccorder les prises AUDIO OUT du lecteur DVD aux prises AUDIO IN du téléviseur.
2. Utilisez un câble S VIDEO pour raccorder la prise S VIDEO du lecteur DVD à la prise S VIDEO du téléviseur.



✍ Si votre lecteur DVD n'est pas équipé d'un connecteur S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

✍ Pour regarder un DVD sur le lecteur DVD, appuyez plusieurs fois sur TV/VIDEO pour sélectionner l'entrée DVD (VIDEO 1 dans l'illustration). Si le lecteur DVD n'est pas de marque Sony, il est nécessaire de programmer la télécommande pour l'utiliser. Reportez-vous à la section « Programmation de la télécommande » à la page 44.

✍ Pour contrôler les fonctions DVD avec la télécommande du téléviseur, voir « Utilisation d'un lecteur DVD ou d'un changeur DVD » à la page 46.

✍ Étiquetez les entrées vidéo pour identifier facilement l'appareil raccordé à votre téléviseur : Reportez-vous aux instructions pour définir les étiquettes vidéo page 70.

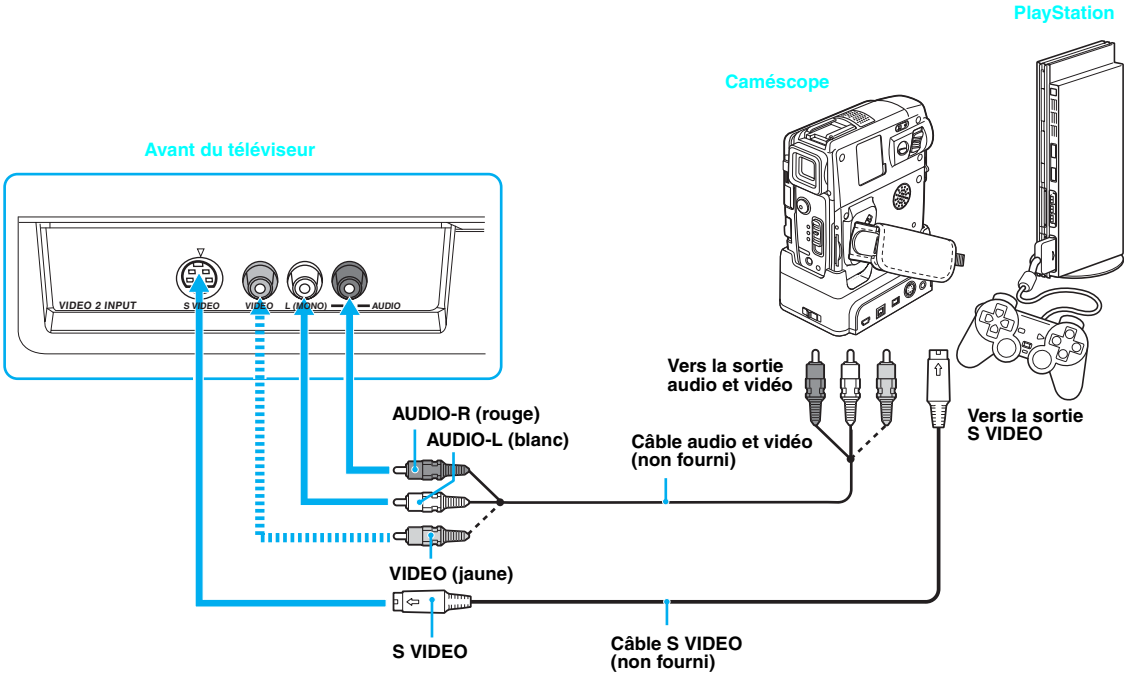
Caméscope ou PlayStation

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

Pour faciliter le raccordement à un caméscope ou une PlayStation, les entrées vidéo et audio du téléviseur sont situées à l'avant (voir ci-dessous).

Utilisez des câbles audio et vidéo et S VIDEO pour raccorder les prisesAUDIO et S VIDEO OUT du caméscope ou de la PlayStation aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur.

✍ Si votre caméscope n'est pas équipé d'un connecteur S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.



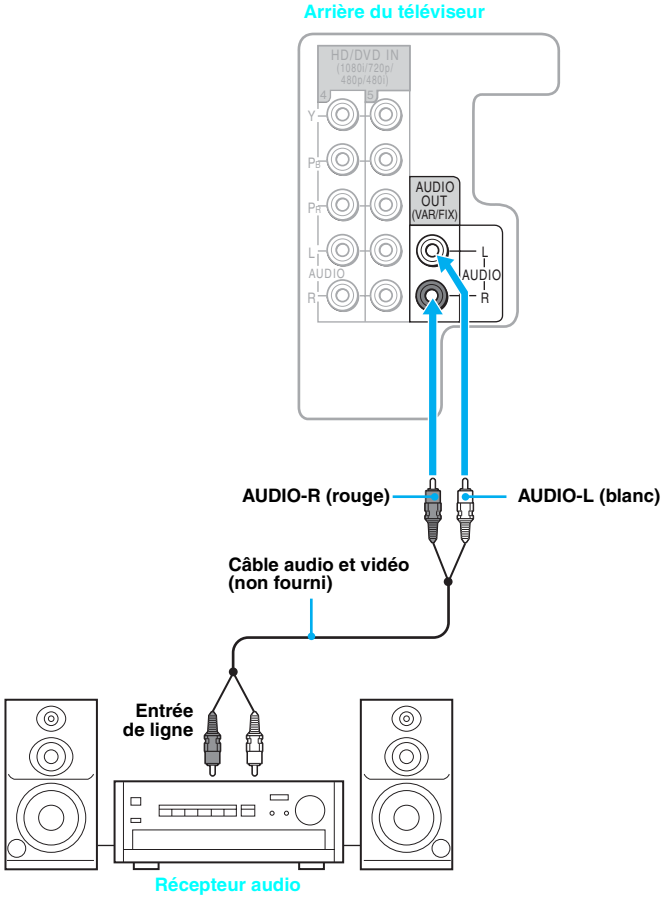
Récepteur audio

Pour obtenir un son de meilleure qualité, il est possible de lire les signaux audio du téléviseur par l'entremise d'une chaîne stéréo (voir page 61).

Débranchez toute source d'alimentation avant de procéder à une connexion.

Utilisez des câbles audio et vidéo pour raccorder les prises AUDIO OUT (VAR/FIX) du téléviseur aux prises audio LINE IN du récepteur audio.

✍ Les prises AUDIO OUT fonctionnent uniquement lorsque le haut-parleur du téléviseur est réglé à Non.



Les câbles sont souvent de la même couleur que les connecteurs. Raccordez le rouge avec le rouge, le blanc avec le blanc, etc.

Regarder la télévision

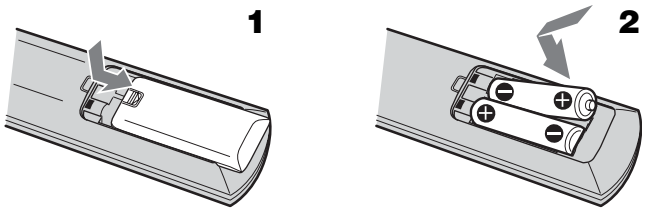
Aperçu

Le tableau de la page suivante décrit les touches de la télécommande.

Sujet	Page
Insertion des piles dans la télécommande	**41**
Description des touches	**42**
Programmation de la télécommande	**44**
Codes des fabricants	**45**
Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur	**46**
Utilisation des touches spéciales	**48**

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez les deux piles AA (R6) (fournies) en faisant correspondre les signes⊕ et ⊖ des piles avec ceux du schéma figurant dans le compartiment à piles.

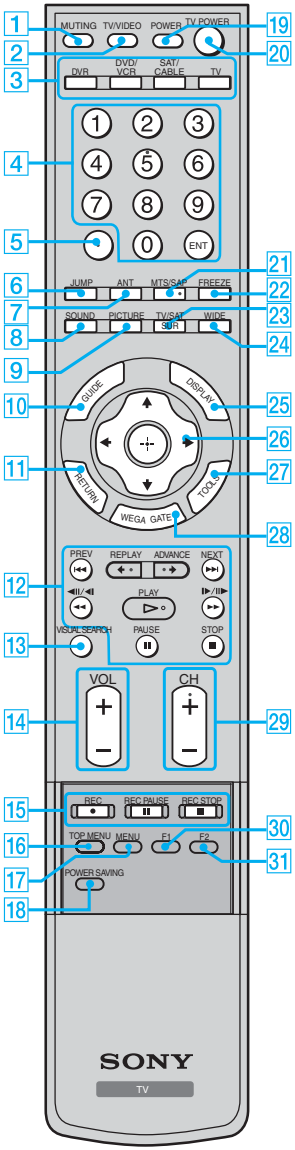


✍ Retirer les piles pour éviter tout dommage lié à une fuite des piles lorsque vous savez que la télécommande ne sera pas utilisée durant une longue période.

✍ Manipuler la télécommande avec précaution. Ne la laissez pas tomber, ne la mouillez pas, ne la placez pas directement à portée des rayons du soleil, d'un système de chauffage ou dans un endroit humide.

✍ Votre télécommande peut être programmée pour piloter la plupart des équipements vidéo. (Voir « Programmation de la télécommande » à la page 44.)

Description des touches



Touche	Description
1 MUTING	Appuyez sur cette touche pour couper le son. Appuyez de nouveau sur cette touche ou appuyez sur VOL + pour rétablir le son.
2 TV/VIDEO	Passe en revue les appareils vidéo raccordés aux entrées vidéo de votre téléviseur.
3 Touches FUNCTION	La touche FUNCTION s'allume momentanément lorsque vous appuyez dessus pour indiquer l'appareil externe piloté par la télécommande. Lorsque la télécommande est réglée de façon à piloter l'appareil externe, ces touches pilotent l'appareil de votre choix. Vous devez tout d'abord appuyer sur l'une des touches FUNCTION pour piloter l'appareil correspondant. voir la page 44 pour la « Programmation de la télécommande ».
4 0-9, ENT	Appuyez sur 0-9 pour sélectionner un canal : le canal change après 2 secondes. Appuyez sur ENT pour changer immédiatement de canaux.
5 ⊙	Utilisez ⊙ avec les touches 0-9 et ENT afin de sélectionner les canaux numériques (par exemple, 2.1). Pour de plus amples informations sur la sélection des chaînes numériques, reportez-vous à la page 48.
6 JUMP	Appuyez sur cette touche pour passer d'un canal à un autre. Le téléviseur alternera entre le canal syntonisé et le dernier canal sélectionné.
7 ANT	Appuyez sur cette touche pour basculer entre l'entrée VHF/UHF et l'entrée CABLE.
8 SOUND	Appuyez sur cette touche pour passer en revue les différents réglages du son : Dynamique pour accentuer les sons aigus et graves, Standard pour les dialogues et Personnalisé pour un réglage complet.
9 PICTURE	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer en revue les modes d'image vidéo offerts : Éclatant, Standard, Personnalisé. Vous pouvez également accéder aux réglages des modes d'image vidéo dans le menu Vidéo. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des options Vidéo » à la page 58.
10 GUIDE	Appuyez sur cette touche pour afficher le guide de programmation du téléviseur.
11 RETURN	Appuyez pour retourner au visuel normal.
12 Touches de commande DVR, DVD/VCR	Lorsque FUNCTION est réglé à DVR ou DVD/VCR, ces touches pilotent l'appareil vidéo que vous avez programmé dans la télécommande. Pour plus de détails, voir « Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur » à la page 46. ⏮ PREVIEW : appuyez sur cette touche pour relire le programme en cours à partir de la marque de chapitre précédente (le cas échéant) ou à partir du début de la mémoire cache de l'émission télévisée en direct. ⬅ •REPLAY : appuyez sur cette touche pour relire le programme en cours pour une période définie. • ➡ ADVANCE : appuyez sur cette touche pour avancer d'une période définie lors de la lecture d'un programme enregistré. ⏭ NEXT : appuyez sur cette touche pour avancer à la marque de chapitre suivante (le cas échéant) ou aux émissions télévisées en direct lors de la lecture d'un programme enregistré. ◀◀ (retour rapide) : appuyez sur cette touche pour lire un programme en mode de retour rapide. ▷ PLAY : appuyez sur cette touche pour lire un programme en vitesse normale. ▶▶ (avance rapide) : appuyez sur cette touche pour lire un programme en mode d'avance rapide. ❚❚ PAUSE : appuyez sur cette touche pour effectuer une pause de lecture. ■ STOP : appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture d'un programme enregistré.
13 VISUAL SEARCH	Touche pouvant être utilisé uniquement si l'appareil externe raccordé est doté d'une fonction de recherche visuelle. (Touche non utilisable pour le téléviseur)

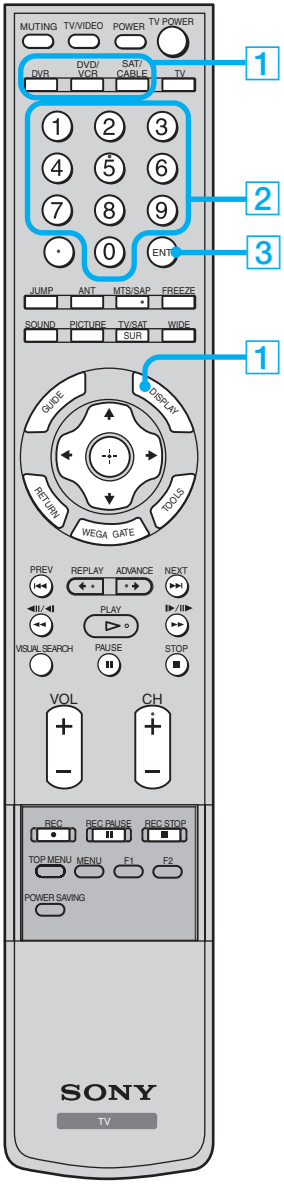
La touche 5, la touche CH +, la touche MTS/SAP et la touche PLAY possèdent un point tactile. Utilisez ce point tactile comme référence lorsque vous pilotez le téléviseur.

Touche	Description
14 VOL +/–	Appuyez pour régler le volume.
15 Touches d'enregistrement DVD/ magnétoscope	● REC : appuyez pour enregistrer. Une pression sur cette touche uniquement lance l'enregistrement. ❚❚ REC PAUSE : appuyez sur cette touche pour effectuer une pause d'enregistrement. ■ REC STOP : appuyez sur cette touche pour interrompre l'enregistrement.
16 TOP MENU	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du disque à partir du lecteur DVD raccordé.
17 MENU	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du lecteur DVD raccordé.
18 POWER SAVING	Appuyez sur cette touche pour passer en revue les options Standard et Réduite pour définir le réglage optimum de la consommation d'énergie. Pour un réglage optimum, reportez-vous à la page 71.
19 POWER	Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil externe sélectionné avec la touche FUNCTION 3 sous ou hors tension.
20 TV POWER	Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur sous tension/hors tension.
21 MTS/SAP	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer en revue les options MTS (Son multicanal du téléviseur) : Stéréo, Auto SAP (second programme audio), et Mono. Vous pouvez également accéder au réglage MTS dans le menu Audio. Pour plus de détails, voir « Sélection des options Audio » à la page 60.
22 FREEZE	Appuyez pour figer l'image à l'écran . Appuyez de nouveau pour ramener l'image en mode normal. Pour plus de détails, voir « Utilisation de la touche FREEZE » à la page 51.
23 SUR/TV/SAT	SUR : appuyez sur SUR (son surround) plusieurs fois afin de passer en revue les modèles d'effets audio disponibles : TruSurround XT, Simulé, Non. TV/SAT : en mode SAT/CABLE FUNCTION, appuyez pour commuter entre le récepteur satellite et l'antenne.
24 WIDE	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer en revue le réglage du mode Grand écran. Grand Zoom, Normal, Plein écran et Zoom. Vous pouvez également accéder aux réglages du mode Grand écran dans le menu Écran. Pour plus de détails, voir « Utilisation de la touche WIDE » à la page 50.
25 DISPLAY	Appuyez une fois pour afficher le numéro du canal, l'identification, l'heure et d'autres informations. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction d'affichage. Pour plus de détails sur le réglage de l'heure, voir la page 73.
26 ↑/↓/←/→ ⊕	Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour déplacer le curseur à l'écran. Pour sélectionner une option, appuyez sur ⊕.
27 TOOLS	Touche pouvant être utilisée uniquement si l'appareil externe raccordé supporte la fonction TOOLS. (Cette touche est inopérante pour le téléviseur.)
28 WEGA GATE	Appuyez sur cette touche pour accéder aux options suivantes par l'intermédiaire du menu WEGA GATE : Regarder la télévision (voir les pages 54 et 55) Sélectionner des canaux parmi les canaux préférés que vous avez enregistrés (voir page 54), regarder les signaux d'un appareil externe comme un lecteur DVD, un magnétoscope, etc. (voir page 55). Régler ou personnaliser les réglages du téléviseur (voir Utilisation des réglages à la page 56 à 74).
29 CH +/–	Appuyez pour passer en revue les canaux. Pour faire défiler rapidement les canaux, maintenez l'une des touches CH enfoncée.
30 F1	Appuyez pour sélectionner la fonction des appareils raccordés. Pour plus de détails, voir « Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur » à la page 46.
31 F2	Appuyez pour sélectionner la fonction des appareils raccordés. Pour plus de détails, voir « Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur » à la page 46.

Programmation de la télécommande

La télécommande est préréglée pour faire fonctionner des appareils de marque Sony.

Appareil Sony	Numéro de code programmable
Magnétoscope numérique	772
Lecteur DVD/magnétoscope	601 (Sony Dream System)
SAT/Câble	801 (récepteur satellite Sony)



Suivez les étapes ci-dessous pour programmer la télécommande du téléviseur afin de commander d'autres appareils de marque autre que Sony.

Recherchez le code à trois chiffres correspondant à votre équipements dans la liste des « Codes des fabricants » à la page 45. Si plusieurs numéros de code sont indiqués, commencez par le premier indiqué.

1 Appuyez sur la touche que vous souhaitez programmer sur la télécommande DVR, DVD/VCR ou SAT/CABLE FUNCTION et maintenez-la enfoncée, puis appuyez simultanément sur la touche DISPLAY.
La touche FUNCTION sélectionnée (DVR, DVD/VCR ou SAT/CABLE) clignote.

2 Saisissez le numéro de code à trois chiffres du fabricant à l'aide des touches 0 – 9 pendant que le voyant est allumé. Si le code n'est pas saisi dans les 10 secondes, vous devez reprendre à partir de l'étape 1.

3 Appuyez sur la touche ENT .
Lorsque la programmation est correcte, la touche FUNCTION clignote deux fois, si elle est incorrecte, elle clignote cinq fois.

Pour vérifier si le code fonctionne

Dirigez la télécommande de votre téléviseur vers l'équipement, puis appuyez sur la touche POWER verte. Si l'équipement s'allume et s'éteint, la programmation est terminée. Dans le cas contraire, essayez le code suivant sur la liste.

- Si aucun code n'est saisi dans le délai spécifié ci-dessus ou un si un code invalide ou incorrect est saisi, la télécommande revient automatiquement au réglage précédent.
- Dans certains cas, il est possible que vous ne puissiez pas programmer la télécommande pour commander d'autres appareils. Il faut alors utiliser la télécommande de l'appareil.
- Lors du retrait des piles ou si ces dernières s'usent, les codes programmés peuvent être perdus et rétablis aux valeurs par défaut. Une reprogrammation des codes peut s'avérer nécessaire.

Codes des fabricants

Lecteurs DVD

Fabricants	Code
Sony	751
General Electric	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnvox	757
Mitsubishi	761
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752, 778
RCA/PROSCAN	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760

Changeurs DVD

Fabricants	Code
Sony	765
Panasonic	766

Combinés lecteur DVD/ magnétoscope

Fabricants	Code
Sony	767
Broksonic	776
JVC	775
Panasonic	777
Samsung	774
Toshiba	773
Zenith	768

Combinés lecteur HDD lecteur DVD

Fabricants	Code
Sony	772, 770, 771

Système audio et vidéo DVD 5.1 canaux

Fabricants	Code
Sony (DAV)	601, 602, 603, 604

Récepteurs audio et vidéo

Fabricants	Code
Sony	764

Magnétoscopes

Fabricants	Code
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa*	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LG	332
LXI (SEARS)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Orion	317
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Décodeurs de câblodistribution

Fabricants	Code
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/ General Inst./ Motorola	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218, 222
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	211, 214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Récepteurs satellite

Fabricants	Code
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
Philips	811
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807
Samsung	812

* Si un magnétoscope Aiwa ne marche pas avec les codes d'Aiwa, utiliser les codes de Sony.

Utilisation d'autres appareils à l'aide de la télécommande de votre téléviseur

Pour piloter un autre équipement raccordé avec la télécommande du téléviseur, voyez d'abord la page 44 et programmez le code nécessaire. Pour le pilotage d'un appareil vidéo, appuyez plusieurs fois sur TV/VIDEO pour jusqu'à ce que vous voyez l'entrée vidéo correspondant à votre appareil raccordé apparaître à l'écran. Des conseils relatifs aux opérations de télécommande sont fournis ci-dessous.

Utilisation d'un décodeur de câblodistribution

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le décodeur de câblodistribution	SAT/CABLE (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER

Pour ...	Appuyez sur
Sélectionner un canal	0-9, ENT
Changer de canal	CH +/–
Retourner au canal précédent	JUMP

Utilisation d'un récepteur satellite

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le récepteur satellite	SAT/CABLE (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Sélectionner un canal	0-9, ENT
Changer de canal	CH +/–
Retourner au canal précédent	JUMP

Pour ...	Appuyez sur
Afficher le numéro de canal	DISPLAY
Afficher le guide SAT	GUIDE
Afficher le menu SAT	MENU
Déplacer le curseur (mis en surbrillance)	↑ ↓ ← →
Effectuer une sélection	⊕

Utilisation d'un magnétoscope

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le magnétoscope	DVD/VCR (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Changer de canal	CH +/–
Enregistrer	●
Lancer la lecture	▷
Arrêter la lecture	■

Pour ...	Appuyez sur
Avancer rapidement	▶▶
Retour rapide de la cassette	◀◀
Faire une pause de lecture	❚❚ (appuyer à nouveau pour revenir à la lecture normale)
Chercher une image vers l'avant ou l'arrière	▶▶ ou ◀◀ pendant la lecture (relâcher pour revenir à la lecture normale)

Utilisation d'un lecteur DVD ou d'un changeur DVD

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le lecteur DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Si vous avez un changeur DVD pour sauter un disque	F1
Lancer la lecture	▷

Pour ...	Appuyez sur
Accéder à différentes plages du disque	▶▶ pour avancer rapidement ou ◀◀ revenir en arrière rapidement
Passer d'un chapitre à l'autre sur le disque	▶▶❙ pour avancer ❙◀◀ pour reculer
Sélectionner une plage directement	0-9, ENT
Afficher le menu du disque	MENU

Pour ...	Appuyez sur
Arrêter la lecture	■
Faire une pause de lecture	❚❚ (appuyer à nouveau pour reprendre la lecture normale)

Pour ...	Appuyez sur
Afficher le menu principal	TOP MENU
Utiliser le menu DVD	↑ ↓ ← →, ⊕

Utilisation d'un système audio et vidéo DVD 5.1 canaux (Sony DAV)

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le lecteur DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Sélectionnez un autre appareil raccordé au DAV	F1
Sauter un disque	F2
Afficher le menu principal	TOP MENU
Afficher le menu du disque	MENU

Pour ...	Appuyez sur
Lancer la lecture	▷
Arrêter la lecture	■
Faire une pause de lecture	❚❚
Chercher une image vers l'avant ou l'arrière	▶▶ ou ◀◀ pendant la lecture
Déplacer le curseur (mis en surbrillance)	↑ ↓ ← →
Effectuer une sélection	⊕
Contrôler le volume	VOL+/–, MUTING

Utilisation d'un combiné lecteur DVD/magnétoscope

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le magnétoscope numérique/magnétoscope	DVD/VCR (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Si vous avez un combiné lecteur DVD/magnétoscope	Vidéo composant
Sélectionner le DVD	F1
Sélectionner le magnétoscope	F2
Afficher le menu principal	TOP MENU
Afficher le menu du disque	MENU
Lancer la lecture	▷
Arrêter la lecture	■

Pour ...	Appuyez sur
Faire une pause de lecture	❚❚
Chercher une image vers l'avant ou l'arrière	▶▶ ou ◀◀ pendant la lecture
Relire	← •
Avancer	• →
Déplacer le curseur (mis en surbrillance) et sélectionner (DVD)	↑ ↓ ← → ⊕
Enregistrer (magnétoscope)	●
Changer de canaux (magnétoscope)	CH +/– ou 0-9, ENT (avec le tuner)
Ajuster l'alignement (magnétoscope)	CH +/– (en cours de lecture de la bande)

Utilisation d'un récepteur audio et vidéo

Pour ...	Appuyez sur
Activer la télécommande pour utiliser le récepteur audio et vidéo	DVD/VCR (FUNCTION)
Allumer/Éteindre	POWER
Changer le volume	VOL+/–, MUTING
Sélectionner un autre appareil raccordé au récepteur audio et vidéo.	F1

Touches spéciales de la télécommande

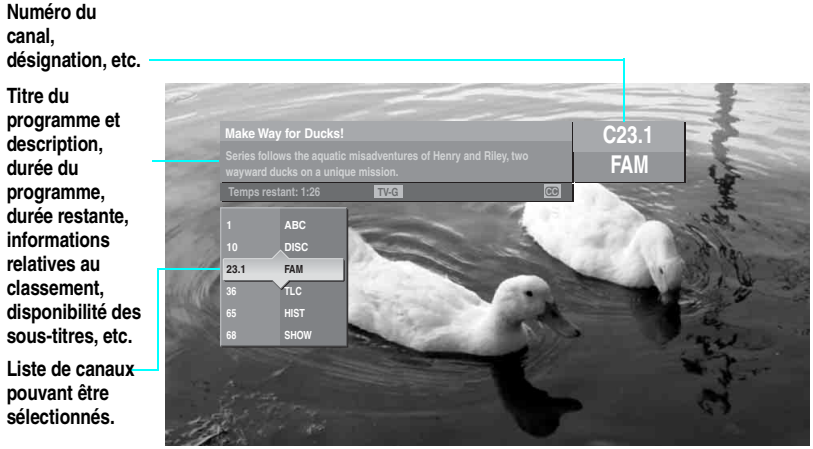
Ce téléviseur est doté de fonctions pratiques auxquelles vous pouvez accéder directement en appuyant sur les touches de la télécommande.

Utilisation de la touche GUIDE

Ce téléviseur est en mesure d'afficher les informations sur les programmes si elles sont communiquées par la station. Le guide de programmation vous permet de passer en revue les informations relatives aux programmes, et de sélectionner à la fois les canaux analogique et numérique.

Pour afficher le guide de programmation:

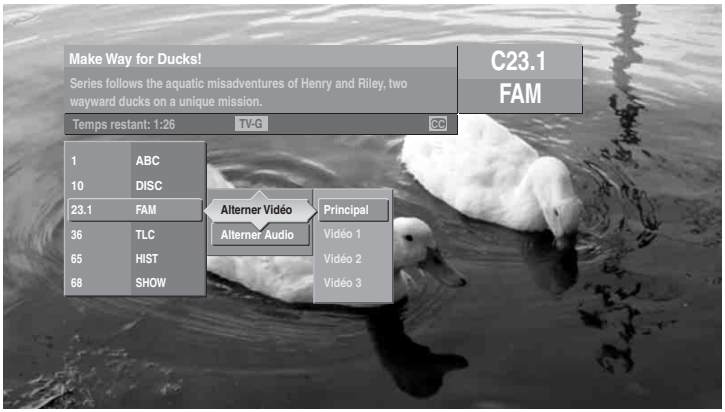
1. Réglez votre téléviseur à un canal à l'aide des touches 0-9, ⊙, et ENT.
2. Appuyez sur GUIDE sur la télécommande du téléviseur. Le guide de programmation apparaît avec le programme courant sélectionné affiché en arrière-plan.



✍ Les informations sur les programmes du guide sont fournies par les sociétés de diffusion. Aussi peut-il s'agir uniquement du numéro du canal sans titre de programme ou description.

Utilisation du guide de programmation

Le menu Program Guide vous permet de sélectionner les canaux à partir d'une liste déroulante. Ce guide fournit également des informations sur le programme courant diffusé sur chaque canal.



✍ Les sous-canaux sont des canaux supplémentaires de programmes diffusés simultanément. Par exemple, le canal 4 peut inclure trois sous-canaux (4.1, 4.2, 4.3) qui vont présenter les mêmes programmes en même temps.

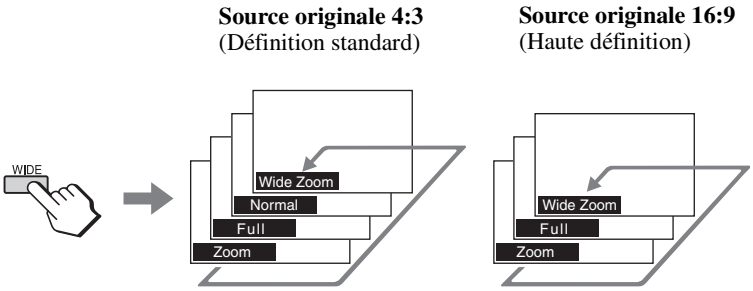
Utilisation du menu Program Options

Le menu Program Options permet de personnaliser les réglages des programmes sur le canal en cours de réglage.

Option	Description
Alterner vidéo (si cette option est disponible)	Chaque programme possède un flux vidéo principal (les images que vous voyez lorsque le canal vient d'être réglé) et peut posséder des flux vidéo de remplacement. Cette option vous permet de passer d'un flux vidéo de remplacement à un autre.
Alterner audio (si cette option est disponible)	Chaque programme possède un flux audio principal (le son que vous entendez lorsque le canal vient d'être réglé). Cette option vous permet de passer d'un flux audio de remplacement à un autre (par exemple dans le cas de langues différentes).

Utilisation de la touche WIDE

Le mode Grand écran permet de visualiser des émissions 4:3 standard en plusieurs modes grand écran (format 16:9).

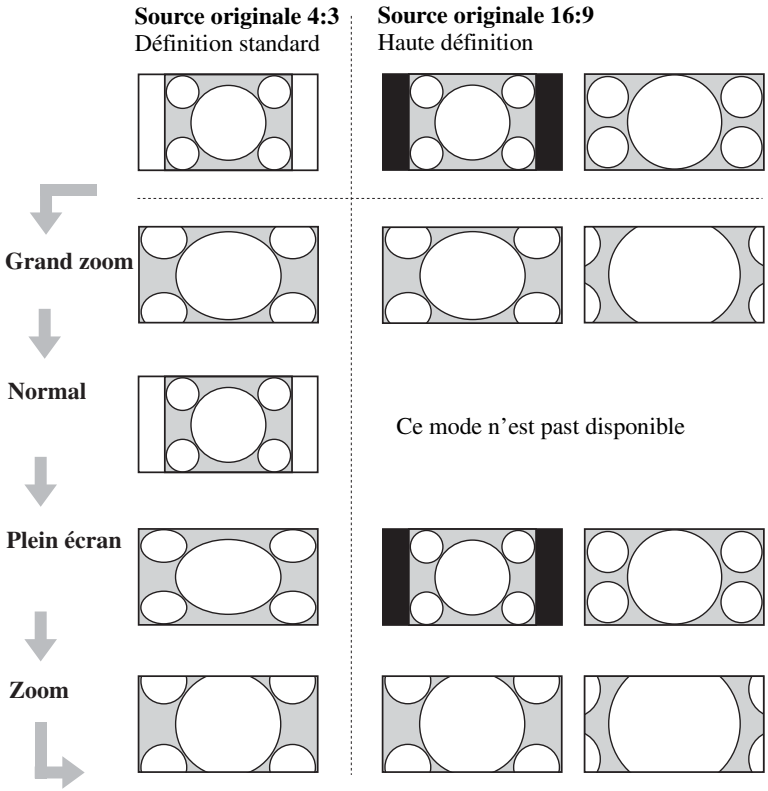


Si le téléviseur reçoit un signal 720p ou 1080i c'est-à-dire une image au format 4:3 (converti au format supérieur 16:9) avec une bande noire de chaque côté, Plein écran redonne à l'image sa taille d'origine.

Vous pouvez également accéder aux réglages du Mode Cinéma écran dans le menu Écran. Pour plus de détails, voir page 62.

Lorsque le téléviseur reçoit un signal 720p ou 1080i, Normal ne peut pas être sélectionné.

Modification du mode Grand écran



Utilisation de la touche FREEZE

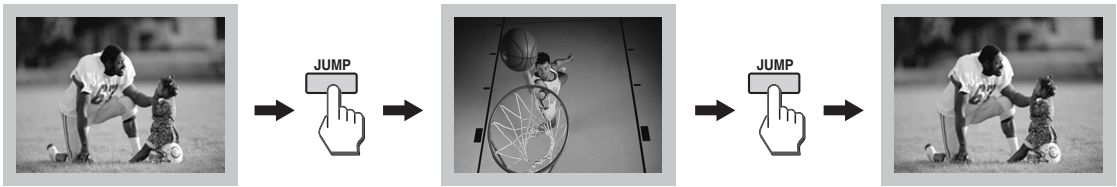
La touche FREEZE permet de capturer temporairement une image dans une émission. Cette fonction peut aussi être utilisée pour transcrire des informations apparaissant à l'écran (numéros de téléphone, des recettes, etc).

Pour figer l'image

Pour annuler FREEZE et revenir à l'affichage normal, appuyez à nouveau sur FREEZE.

Utilisation de la touche JUMP

La touche JUMP vous permet de basculer de la chaîne en cours à la dernière chaîne sélectionnée et vice versa.



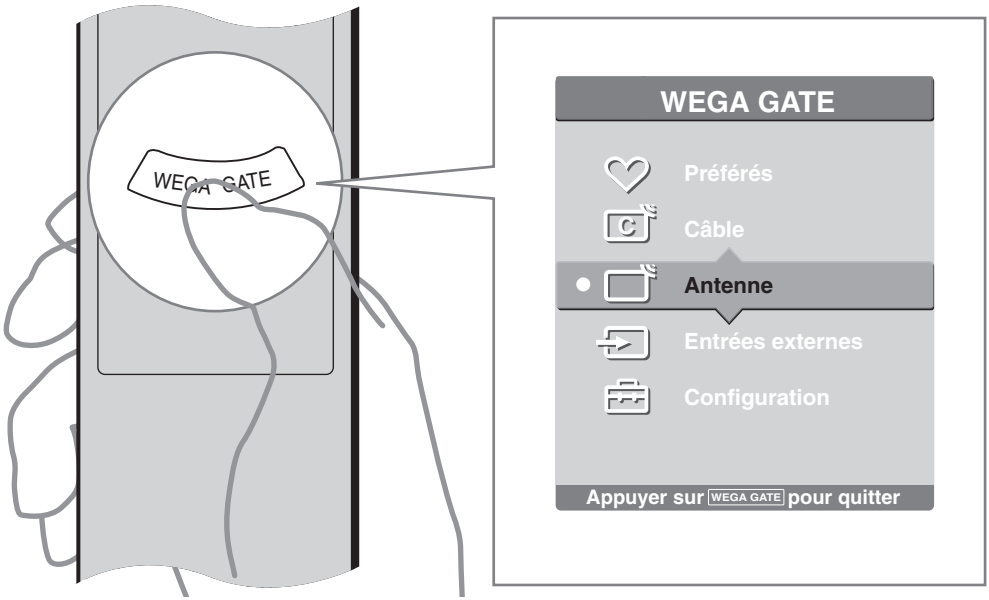
Présentation de WEGA GATE

Aperçu de WEGA GATE

Une seule pression sur une touche de la télécommande vous ouvre un nouveau monde télévisuel. Vous pouvez ainsi exécuter un grand nombre de taches de façon intuitive avec un panneau de commande à l'écran au lieu d'utiliser les touches de la télécommande.

Lorsque vous appuyez sur la touche WEGA GATE, vous pouvez accéder aux fonctions de base du téléviseur : regarder la télévision, sélectionner vos canaux préférées, regarder les signaux d'un appareil externe ou régler les paramètres du téléviseur.

1 Appuyez sur la touche WEGA GATE de la télécommande.



Le panneau de commande de WEGA GATE apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour mettre l'élément en surbrillance.

3 Appuyez sur ⊕ pour sélectionner.

4 Appuyez sur WEGA GATE pour annuler la sélection.

L'écran WEGA GATE vous permet d'accéder aux paramètres suivants :

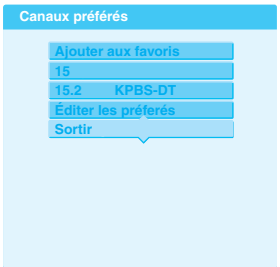
Icône	Description
Préférés	La fonction Préférés permet de choisir des émissions parmi une liste de 16 canaux préférés maximums que vous avez spécifiés. Pour plus de détails, voir page 54.
Câble	La fonction Câble vous permet d'accéder aux derniers canaux visualisés sur l'entrée du câble. Lorsque vous accédez au canal, le bandeau du programme et le numéro du canal s'affichent.
Antenne	La fonction Antenne vous permet d'accéder aux derniers canaux visualisés sur l'entrée de l'antenne. Lorsque vous accédez au canal, le bandeau du programme et le numéro du canal s'affichent.
Entrées externes	La fonction Entrées externes vous permet de sélectionner l'équipement raccordé à votre téléviseur comme un lecteur DVD. Vous pouvez affecter un nom à l'équipement. Pour plus de détails, voir page 55.
Configuration	La fonction Configuration vous permet de régler les menus Vidéo, Audio, Écran, Canal, Contrôle parental, Réglage et Applications . Pour plus de détails, voir page 55.

Utilisation de la fonction Préférés de WEGA GATE

La fonction Préférés permet de sélectionner des programmes parmi une liste de 16 canaux préférés maximums que vous avez spécifiés. Vous pouvez créer une liste à l'aide de l'option Ajouter aux favoris.

1 Sélectionnez Préférés à partir du panneau de commande WEGA GATE et appuyez sur ⊕.

La liste Canaux préférés apparaît. Effectuez votre sélection.

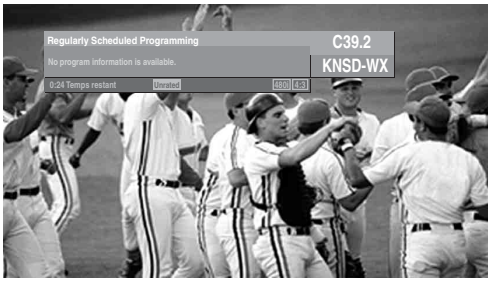


2 Appuyez sur ↑/↓ pour mettre le canal de votre choix en surbrillance et appuyez sur ⊕.

- Pour ajouter le canal courant à la liste Canaux préférés, mettez Ajouter aux favoris en surbrillance et appuyez sur ⊕.
- Lorsque la liste Canaux favoris est pleine, sélectionnez Éditer les préférés pour supprimer un canal de la liste ou allez dans les réglages Canal et sélectionnez Canaux préférés, puis modifiez le canal.

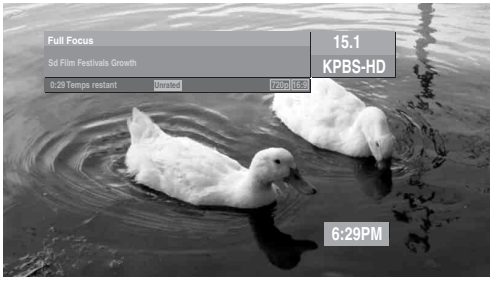
Utilisation de la fonction Câble de WEGA GATE

La fonction Câble vous permet d'accéder aux derniers canaux visualisés sur l'entrée du câble. Lorsque vous accédez au canal, le bandeau du programme et le numéro du canal s'affichent.
Sélectionnez Câble à partir du panneau de commande WEGA GATE et appuyez sur ⊕.



Utilisation de la fonction Antenne de WEGA GATE

La fonction Antenne vous permet d'accéder aux derniers canaux visualisés sur l'entrée de l'antenne. Lorsque vous accédez au canal, le bandeau du programme et le numéro du canal s'affichent.
Sélectionnez Antenne à partir du panneau de commande WEGA GATE et appuyez sur ⊕.



✍ Si vous n'avez pas terminé le réglage initial des canaux (voir page 64) les fonctions Câble et Antenne syntoniseront le numéro de canal le plus faible. Pour lancer l'Auto programmation, voir page 64.

Utilisation de la fonction Entrées externes de WEGA GATE

La fonction Entrées externes vous permet de regarder la source d'un équipement externe sélectionné raccordé à votre téléviseur. Vous pouvez affecter un nom aux entrées ou ignorer les entrées inutilisées en sélectionnant Éditer les étiquettes vidéo. L'attribution de nom d'entrée peut également être effectuée dans Réglage en sélectionnant Étiquette vidéo (voir page 70).

1 Sélectionnez Entrées externes à partir du panneau de commande WEGA GATE et appuyez sur ⊕.

La liste Entrées externes apparaît. Effectuez votre sélection.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour mettre l'entrée externe de votre choix en surbrillance et appuyez sur ⊕.

Utilisation de la fonction Configuration de WEGA GATE

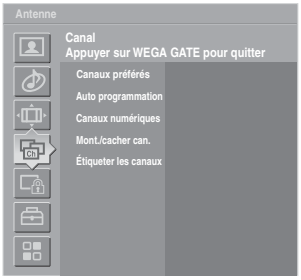
La fonction Configuration vous permet d'accéder à l'écran du menu où vous pouvez réaliser la plupart des réglages et ajustements avancés (voir page 56).

Utilisation des réglages

Aperçu

Les réglages vous permettent d'accéder aux fonctions suivantes :
(En fonction du signal réglé. Il est possible que les options de réglage affichées sur votre écran varient. Les réglages affichés ici le sont avec un signal 720p.)

Réglages	*Permet d'effectuer des réglages/des changements*	
Vidéo	Mode image (page 58) Réinitialiser (page 58) Image (page 58) Luminosité (page 58) Couleur (page 58) Nuance (page 58) Temp. couleur (page 58) Netteté (page 58) Réduction du bruit (page 59)	DRC Mode (page 59) DRC Palette (page 59) Vidéo avancé (page 59)
Audio	Mode son (page 60) Réinitialiser (page 60) Aigu (page 60) Médial (page 60) Grave (page 60) Balance (page 60) Steady Sound (page 60) Décalage du volume (page 60) Effet (page 60)	BBE (page 61) MTS (page 61) Haut-parleur (page 61) Sortie audio (page 61) Synch A/V (page 61)
Écran	Mode Cinéma (page 62) Image du jeu (page 62) 4:3 par défaut (page 63) Zone d'affichage (page 63) Centrage vertical (page 63) Taille verticale (page 63)	

Réglages	Permet d'effectuer des réglages/des changements
Canal  	Canaux préférés (page 64) Auto programmation (page 64) Canaux numériques (page 64) Mont./cacher can. (page 65) Étiqueter les canaux (page 65)
Blocage parental 	Blocage parental (page 66) Mod. mot de passe (page 67) Choisir le pays (page 67)
Réglage 	Caption Vision (page 70) Info du canal (page 70) Étiquette vidéo (page 70) Langue (page 71) Couleur du menu (page 71) Écono. d'énergie (page 71) Décal. image (page 71) Haute altitude (page 71) CineMotion (page 71)
Applications 	Horloge/Minuteries (page 73) Diagnostiques (page 74) CableCARD (page 74)

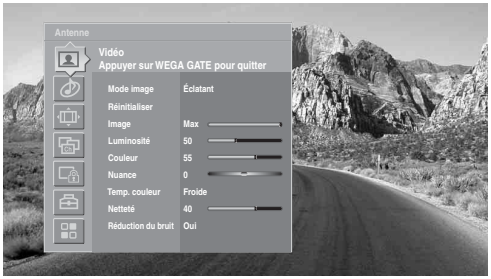
Accès aux réglages Vidéo

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance..

4. Appuyez pour sélectionner.....



Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection.
Pour quitter Vidéo, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Vidéo

Pour passer rapidement et facilement d'un Mode image à l'autre, utilisez la touche PICTURE de la télécommande.

Les réglages Vidéo contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Mode image *Affichage de l'image personnalisée*	Éclatant	Sélectionnez cette option pour obtenir un contraste et une netteté accrus de l'image.
	Standard	Sélectionnez cette option pour obtenir des réglages d'image standard. Elle est recommandée pour obtenir une ambiance de cinéma à domicile.
	Personnalisé	Sélectionnez ce réglage pour afficher une image avec le moins de modifications possibles.
	✍ Vous pouvez modifier les réglages Vidéo (Image, Luminosité, Couleur, etc.) pour chaque mode et chaque entrée vidéo. ✍ Vous pouvez régler un « Mode » (Éclatant, Standard ou Personnalisé) différent pour chaque entrée vidéo (Vidéo 1 à Vidéo 6, y compris l'entrée d'antenne). Les réglages du « Mode » sont automatiquement sauvegardés après chaque sélection. Ceci vous permet de personnaliser le réglage du Mode pour chaque type de source du signal.	
Réinitialiser	Sélectionnez OK pour réinitialiser tous les réglages et ajustements à leur valeur par défaut pour chaque Mode image (Éclatant, Standard, Personnalisé) (à l'exception des options en grisé).	
Image	Ajustez cette option pour augmenter le contraste de l'image et foncer la couleur, ou diminuer le contraste et adoucir la couleur.	
Luminosité	Ajustez pour éclaircir ou assombrir l'image.	
Couleur	Ajustez cette option pour augmenter ou diminuer l'intensité de la couleur.	
Nuance	Ajustez cette option pour augmenter ou diminuer les tons de vert.	
Temp. couleur *Ajustement de l'intensité des blancs*	Vous avez le choix entre trois températures des couleurs :	
	Froide	Choisissez cette option pour donner aux blancs une teinte bleue.
	Neutre	Choisissez cette option pour donner aux blancs une teinte neutre.
	Chaude	Si vous avez sélectionné Personnalisé dans Mode image, sélectionnez le réglage afin de donner aux blancs une teinte rouge.

Option	Description	
Netteté	Ajustez cette option pour rendre l'image plus nette ou plus douce.	
Réduction du bruit	Oui	Sélectionnez cette option afin de réduire le niveau de bruit du signal provenant de l'appareil raccordé et de la prise VHF/UHF.
	Non	Sélectionnez ce réglage pour désactiver la Réduction du bruit.
DRC Mode	Haute densité	Crée une image de haute résolution avec une densité quadruple, pour des sources de haute qualité (par exemple, un lecteur DVD ou un récepteur satellite).
	Progressif	Recommandé pour les images animées.
	✍ DRC Mode n'est pas disponible lorsque vous utilisez la fonction Freeze ; il est également indisponible lorsque vous regardez des sources 480p, 720p ou 1080i.	
DRC Palette	Personnalisé	Permet de personnaliser le niveau de détails (Réalité) et la douceur des contours (Clarté) pour un maximum de trois sources d'entrée. Par exemple, il est possible de créer un réglage Personnalisé pour optimiser votre image d'entrée de câble et de créer un autre réglage pour optimiser l'image sur votre lecteur de DVD. Il est possible de passer d'un réglage à l'autre parmi ces trois réglages Personnalisé. **1** Appuyez sur les flèches pour mettre Personnalisé en surbrillance, puis appuyez sur ⊕. La DRC Palette apparaît. Personnalisé Appuyer sur ⊕ pour quitter Réalité (25) Clarté (1) **2** Appuyez sur les flèches pour régler la position du marqueur (●). Plus le marqueur ● est réglé vers le haut de l'axe Réalité, plus les détails de l'image sont marqués. Plus le marqueur ● est réglé vers la droite le long de l'axe Clarté, plus les contours de l'image s'adoucissent. **3** Pour sauvegarder le réglage, appuyez sur ⊕.
	✍ DRC Palette n'est pas disponible lorsque vous utilisez la fonction Freeze ; il est également indisponible lorsque vous regardez des sources 480p, 720p ou 1080i.	
Vidéo avancé *Disponible en « Mode image personnalisé »*	Programmer	Sélectionnez Programmer pour choisir parmi les options : Gamma (Haut/Moyen/Bas/Non), Blanc clair (Oui/Non), Correct. couleur(Haut/Bas/Non). Sélectionnez Correct. noir afin d'accentuer les couleurs noires et d'augmenter le contraste de l'image (Haut/Moyen) ou de le réduire (Bas/Non).

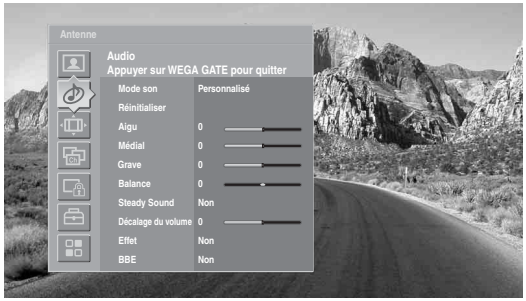
Accès aux réglages Audio

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....



Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection.
Pour quitter Audio, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Audio

Les réglages Audio contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Mode son	Dynamique	Sélectionnez ce mode pour accentuer les sons aigus et graves.
	Standard	Option adaptée aux dialogues.
	Personnalisé	Réglage complet.
Réinitialiser	Sélectionnez OK pour réinitialiser tous les réglages et ajustements à leur valeur par défaut pour chaque Mode son (Dynamique, Standard, Personnalisé) (à l'exception des options en grisé).	
Aigu	Ajustez cette option pour augmenter ou diminuer le niveau des sons aigus.	
Médial	Ajustez cette option pour augmenter ou diminuer le niveau des sons entre les aigus et les graves.	
Grave	Ajustez cette option pour augmenter ou diminuer le niveau des sons graves.	
Balance	Ajustez cette option pour accentuer la balance du haut-parleur de droite ou de gauche.	
Steady Sound	Oui	Sélectionnez cette option pour stabiliser le volume entre les programmes et les messages publicitaires.
	Non	Sélectionnez cette option pour désactiver Steady Sound.
Décalage du volume	Ajuster cette option pour augmenter ou diminuer le niveau de son de l'entrée courante (téléviseur ou entrée vidéo) par rapport aux autres entrées.	

TruSurround XT tente de reproduire le même effet surround que celui produit par une chaîne à plusieurs canaux à l'aide des haut-parleurs gauche et droite.

Option	Description	
Effet	TruSurround XT	Sélectionnez cette option pour obtenir un son ambiophonique (émissions en stéréo seulement).
	Simulé	Ajoute un effet ambiophonique aux émissions monophoniques.
	Non	Réception stéréo ou mono normale.
BBE	Oui	Sélectionnez cette option pour donner plus d'impact au son en compensant les effets de phase des enceintes.
	Non	Sélectionnez cette option pour une réception stéréo ou mono normale.
MTS *Écouter des programmes stéréo, bilingues et mono*	Stéréo	Choisissez cette option lorsque vous visionnez une émission en stéréo.
	Auto SAP	Sélectionnez cette option pour que le téléviseur passe automatiquement aux seconds programmes audio lorsqu'il reçoit un signal. (En l'absence de signal SAP, le téléviseur reste en mode Stéréo.)
	Mono	Choisissez cette option pour une réception mono. (Utilisez cette fonction pour réduire les parasites lorsque le signal de diffusion stéréo est faible.)
	✍ MTS est disponible uniquement pour les programmes analogiques.	
Haut-parleur	Oui	Choisissez cette option pour activer les haut-parleurs du téléviseur.
	Non	Sélectionnez cette option pour désactiver les haut-parleurs du téléviseur et écouter le son du téléviseur par l'intermédiaire des haut-parleurs externes de votre système audio uniquement.
	✍ La touche MUTING de votre télécommande ne fonctionne pas lorsque Haut-parleur est réglé à Non.	
Sortie audio	Cette option peut être activée uniquement lorsque l'option Haut-parleur est réglée à Non.	
Contrôle aisé des réglages du volume	Variable	Les haut-parleurs du téléviseur sont éteints mais la sortie audio du système audio peut être contrôlée avec la télécommande du téléviseur.
	Fixe	Les haut-parleurs du téléviseur sont éteints et la sortie audio du téléviseur est réglée. Utilisez le bouton de volume de votre récepteur audio pour régler le volume (et effectuer d'autres réglages) par l'intermédiaire de votre système audio.
Synch A/V	Non/1/2/3	Utilisez cette option pour procéder aux réglages de la synchronisation audio et vidéo lorsqu'un appareil externe est raccordé à la prise DIGITAL AUDIO (OPTICAL)OUT du téléviseur. Sélectionnez Non (réglages par défaut) pour n'effectuer aucun ajustement. Sélectionnez 1, 2 ou 3 pour procéder aux ajustements de sorte que la vidéo et le son provenant de votre appareil externe raccordé soient synchronisés.

Accès aux réglages Écran

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....

Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection.
Pour quitter Écran, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Écran

Modo Cinéma est indisponible en mode Freeze (page 51).

Les réglages Écran contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Mode Cinéma *Sélectionnez un mode Écran à utiliser pour les sources 4:3.*	Grand zoom	Grand zoom agrandit l'image 4:3 pour remplir l'écran 16:9, tout en conservant au maximum l'image initiale.
	Normal	Sélectionnez ce réglage pour redonner à l'image 4:3 sa taille et son format d'origine.
	✍ Normal n'est pas disponible lors de la visualisation de sources 720p ou 1080i.	
	Plein écran	Permet d'agrandir l'image 4:3 sur le plan horizontal uniquement, afin de remplir le format grand écran.
	Zoom	Sélectionnez cette option pour agrandir proportionnellement les sources 1080i et 720p. Pour les sources 480p et 480i, Zoom étire l'image verticalement pour remplir l'écran.
✍ Pour passer d'un réglage du Mode Cinéma à un autre, utilisez la touche WIDE de la télécommande (voir page 50).		
Image du jeu	Vous permet de déplacer la position de l'image dans la fenêtre de gauche à droite. (Cette fonction permet d'ajuster les images en provenance de n'importe quel appareil raccordé.) Sélectionnez cette option tout en visualisant l'image à ajuster. Le téléviseur enregistre la position pour chaque entrée. Appuyez sur ← ou sur → et appuyez sur ⊕ pour choisir une correction entre + 5 et – 5.	
✍ Indisponible en mode Plein écran et Normal lorsque les sources sont en 720p ou 1080i.		

Si 4:3 par défaut est réglé à autre chose que Non, le réglage de Mode Cinéma ne change que pour le canal courant. Lorsque vous changez les canaux (ou entrées), le Mode Cinéma est automatiquement remplacé par le réglage 4:3 par défaut. Pour conserver le réglage courant du Mode Cinéma lorsque vous changez de chaîne ou d'entrée, réglez 4:3 par défaut à Non.

Option	Description	
4:3 par défaut *Sélectionnez le mode d'écran par défaut à utiliser pour les sources 4:3.*	Grand zoom	Grand zoom agrandit l'image 4:3 pour remplir l'écran 16:9, tout en conservant au maximum l'image initiale.
	Normal	Permet de rétablir l'image 4:3 en mode normal.
	Plein écran	Permet d'agrandir l'image 4:3 sur le plan horizontal uniquement, afin de remplir le format grand écran.
	Zoom	Permet d'agrandir l'image 4:3 horizontalement et verticalement, pour atteindre un rapport d'aspect égal, remplissant le grand écran.
	Non	Sélectionnez cette option afin de continuer à utiliser le réglage du mode d'écran courant lorsque vous changez de chaîne ou d'entrée.
Zone d'affichage	Sélectionnez Normal pour revenir au réglage Zone d'affichage par défaut. Sélectionnez – 1 ou – 2 pour que le bord de l'image reste en dehors de l'écran.	
Centrage vertical	Régler	Vous permet de déplacer la position de l'image vers le haut ou le bas de la fenêtre. (Disponible uniquement en modes Grand Zoom et Zoom.) Appuyez sur ↑ ou sur ↓ et appuyez sur ⊕ pour choisir une correction entre + 5 et – 5.
Taille verticale	Régler	Vous permet de régler la taille verticale de l'image. (Disponible uniquement en modes Grand Zoom et Zoom.) Appuyez sur ↑ ou sur ↓ et appuyez sur ⊕ pour choisir une correction entre + 5 et – 5.

Accès aux réglages Canal

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....

Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ confirmer la sélection.
Pour quitter Canal, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Canal

Les réglages Canal contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Canaux préférés	Vous permet de créer une liste de vos canaux préférés. Pour plus de détails, voir « Utilisation de la fonction Préférés de WEGA GATE » à la page 54.	
Canaux numériques	Ajouter	Sélectionnez cette option pour ajouter des canaux numériques.
Auto programmation	Établit automatiquement la liste des canaux sur le téléviseur, pour tous les canaux disponibles pour l'entrée courante (VHF/UHF ou CABLE). Sélectionnez cette option pour lancer l'Auto programmation.	
	✍ L'exécution de Auto Programmation peut prendre jusqu'à 20 à 50 minutes. Une barre de progression affiche la progression approximative de l'Auto programmation et des séquences Canaux numériques/Ajouter.	

L'accès aux canaux réglés à Caché est possible uniquement avec les touches 0-9.

Option	Description
Mont./cacher can.	Permet d'afficher ou de cacher les canaux qui apparaissent dans le guide de programmation (page 48) et lorsque vous utilisez les touches CH +/– pour passer d'un canal à l'autre. Les canaux réglés à Caché n'apparaissent pas dans le guide de programmation ou lorsque vous utilisez les touches CH +/–. **1** Appuyez sur ↑ ou ↓ pour mettre en surbrillance le canal que vous désirez montrer ou cacher. Pour vous déplacer entre les listes de sous-canaux Major (Principale) et Digital (Numérique), appuyez sur ← ou sur →. **2** Pour faire passer le réglage d'un canal à Montré ou Caché, appuyez sur ⊕. **3** Pour montrer ou cacher plus de canaux, répétez les étapes 1 et 2.
✍ Si vous choisissez de cacher ou de montrer un canal numérique principal, tous les sous-canaux sont automatiquement cachés ou montrés. Pour montrer ou cacher un sous-canal dans un canal numérique, vous devez sélectionner individuellement ce sous-canal pour le montrer ou le cacher. ✍ Si vous cachez tous les sous-canaux d'un canal numérique principal, ce dernier est automatiquement Caché.	
Étiqueter les canaux	Permet d'attribuer des étiquettes (telles que les lettres de canal) aux numéros des canaux. **1** Appuyez sur ↑ ou ↓ pour faire défiler les numéros des canaux. Appuyez ensuite sur ⊕ pour sélectionner le numéro de canal auquel vous souhaitez attribuer une étiquette. **2** Appuyez sur ↑ ou ↓ pour faire défiler les caractères des étiquettes (A-Z, 0-9, etc.). Appuyez ensuite sur ⊕ pour sélectionner le caractère en surbrillance. Répétez cette étape pour ajouter des caractères à l'étiquette. **3** Appuyez sur ← pour revenir au menu Canal ou appuyez sur WEGA GATE pour quitter les menus.

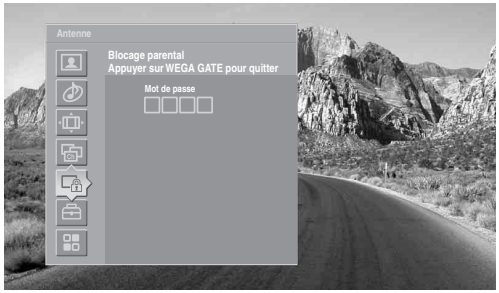
Accès aux réglages Blocage parental

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....



Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ confirmer la sélection.
Pour quitter Blocage parental, appuyez sur WEGA GATE.

✍ Votre mot de passe est nécessaire pour tout accès ultérieur au menu Blocage parental. En cas de perte de votre mot de passe, voir « Mot de passe oublié » à la page 83

Sélection des options Blocage parental

Les réglages Parent contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Blocage parental *Activer ou désactiver les classements et sélectionner un système de classement*	Non	Le blocage parental est désactivé. Aucune émission n'est bloquée.
	Enfant	Classements maximums permis : É-U : TV-Y, TV-G, G Canada : C, G et TV-Y
	Jeune	Classements maximums permis : É-U : TV-PG, PG Canada : C8+, PG, 8 ans+, TV-PG
	Adolescent	Classements maximums permis : É-U : TV-14, PG-13 Canada : 14+, 13 ans+ et TV-14
	Personnalisé	Sélectionner cette option pour effectuer les classements manuellement. É-U : Pour plus de détails, page 68. Canada : Pour plus de détails, voir page 69.

Si vous ne connaissez pas bien le système de classement de contrôle parental, sélectionnez Enfant, Jeune ou Adolescent pour simplifier la sélection du classement. Pour effectuer des réglages plus spécifiques, sélectionner Personnalisé.

Pour plus de détails sur les classements Enfant, Jeune et Adolescent, voir page 66.

Option	Description	
Mod. Mot de passe	Sélectionnez cette option pour changer votre mot de passe.	
Choisir le pays	É.-U.	Sélectionnez ce réglage pour utiliser le classement américain (voir page 68).
	Canada	Sélectionnez ce réglage pour utiliser le classement canadien (voir page 69).

Pour désactiver la fonction de contrôle parental

- Réglez Blocage parental à Non dans le menu Parent.

Pour changer le mot de passe

1. Utilisez les flèches pour mettre Mod. mot de passe en surbrillance dans le menu Parent, puis appuyez sur ⊕ pour le sélectionner.
2. Saisissez un nouveau mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches 0-9.
3. Confirmez le nouveau mot de passe en le saisissant de nouveau.
4. Pour quitter le menu, appuyez sur WEGA GATE .

Visionnage d'émissions bloquées

Vous pouvez visionner une émission bloquée en saisissant le mot de passe.

1. Appuyez sur ENT lorsque l'émission diffusée est bloquée.
2. Saisissez votre mot de passe à l'aide des touches 0-9.
   Le blocage parental est annulé temporairement jusqu'à la mise hors tension du téléviseur.

(Suite)

Sélection des options de Classement spécifique

Afin d'assurer une capacité maximale de blocage, utilisez les classements basés sur l'âge.

La sélection de Bloquer peut entraîner le blocage des programmes suivants : bulletins d'informations, sports, bulletins météo, messages d'urgence, les émissions à caractère politique, les communiqués provenant du service public, les émissions à caractère religieux.

Options de classement spécifique aux États-Unis

Si vous sélectionnez É.U. comme pays de résidence à la page 67, le menu Classement spécifique comprend les options suivantes. (Si vous sélectionnez Canada, voir la page 69.)

Option	Description	
Classement de films	G	Enfants et tout public.
	PG	Surveillance parentale conseillée.
	PG-13	Surveillance parentale conseillée pour les enfants de moins de 13 ans.
	R	Pour adultes seulement, surveillance parentale pour les enfants de moins de 17 ans.
	NC-17 et X	Interdit aux moins de 17 ans.
Classement de télé *Blocage des émissions en fonction de leur classement, de leur contenu ou les deux*	Options basées sur l'âge.	
	TV-Y	Tous les enfants.
	TV-Y7	Enfants de 7 ans et plus.
	TV-G	Tout public.
	TV-PG	Surveillance parentale conseillée.
	TV-14	Avertissement aux parents par rapport au contenu.
	TV-MA	Pour adultes seulement.
	Options basées sur le contenu.	
	FV	Violence feinte.
	D	Dialogue suggestif.
	L	Langage grossier.
	S	Scènes à caractère sexuel.
	V	Violence.
Non classé *Blocage des émissions ou films diffusés sans classement*	Permettre	Permet le visionnage de toutes les émissions ou tous les films diffusés sans classement.
	Bloquer	Bloque toutes les émissions ou tous les films diffusés sans classement.

Le classement basé sur le contenu augmentera selon le classement basé sur l'âge. Par exemple, une émission ayant un classement TV-PG V (Violence) contiendra des scènes de violence modérée alors qu'un classement TV-14 V (Violence) contiendra des scènes de violence plus intense.

Options de classement personnalisé pour le Canada

Si vous sélectionnez Canada comme pays de résidence à la page 67, le menu Classement spécifique comprend les options suivantes. (Si vous avez sélectionné É.-U., page 68.)

Option	Description	
Classement anglais	C	Tous les enfants.
	C8+	Enfant de 8 ans et plus.
	G	Tout public.
	PG	Surveillance parentale.
	14+	14 ans et plus.
	18+	Pour les adultes.
Classement français	G	Tout public.
	8 ans+	Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.
	13 ans+	Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans.
	16 ans+	Ne convient pas aux enfants de moins de 16 ans.
	18 ans+	Pour adultes seulement.
Classement des É.-U.	Pour plus de détails, voir « Classement de télé » à la à la page 68.	

Accès aux réglages Réglage

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....

Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection.
Pour quitter Réglage, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Réglage

Les réglages Réglage contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Caption Vision	Il vous permet de choisir parmi trois modes de sous-titrage codé (pour les émissions diffusées avec des sous-titres codés).	
	Oui	Caption Vision est activé.
	Non	Caption Vision est désactivé.
	Programmer	Permet de définir les options de base et avancées de Caption Vision. Voir « Programmation de Caption Vision » à la page 72.
Info du canal	Réglez cette option à Oui ou Non. Sélectionnez Oui pour afficher le nom du programme, le temps restant dans le programme et d'autres informations (si la société de diffusion offre ce service). S'affiche également lorsque le canal a été changé ou que la touche DISPLAY a été enfoncée.	
Étiquette vidéo	Cette fonction permet d'identifier les appareils audio/vidéo raccordés au téléviseur afin de pouvoir les repérer plus facilement à l'aide de TV/VIDEO. Une fois dans ce menu : 1 Appuyez sur ↑ ou sur ↓ pour mettre l'entrée à laquelle vous souhaitez affecter une étiquette en surbrillance, puis appuyez sur ⊕ pour la sélectionner. 2 Utilisez les flèches pour faire défiler les étiquettes. 3 Appuyez sur ⊕ pour sélectionner l'appareil raccordé à chaque prise d'entrée située à l'arrière du téléviseur. Sélectionnez Sauter si aucun appareil n'est raccordé à une entrée donnée.	

Option	Description	
	Vidéo 1-6	VHS, DVD, Récepteur, Satellite, Décodeur, 8mm, DTV, Jeu, LD, Beta, HD, DVR, Caméscope, Sauter
	✍ Si vous sélectionnez Sauter, votre téléviseur ignore le raccordement sélectionné lorsque vous appuyez sur TV/VIDEO.	
Langue	Sélectionnez cette option pour afficher tous les écrans des menus dans la langue de votre choix : English, Español, Français.	
Couleur du menu	Permet de sélectionner une couleur spécifique pour les menus à l'écran.	
Écono. d'énergie	Standard	Sélectionnez cette option pour visualiser l'image sans bénéficier du mode Écono. d'énergie.
	Réduite	Sélectionnez cette option afin de visualiser l'image avec une consommation de courant réduite. L'image devient plus sombre, mais est de meilleure qualité.
Décal. image	Corrige l'image sur votre téléviseur.	
	Avant le réglage	Après le réglage
	Auto	(Réglage par défaut) Corrige automatiquement les images doubles.
	Niv. 1-4	Sélectionnez un niveau entre 1 et 4 pour aligner les images et améliorer l'image.
Haute altitude	Sélectionnez Oui pour utiliser le téléviseur à une altitude de 5 000 pieds (1 500 m) ou plus. Sélectionnez Non pour utiliser le téléviseur à une altitude normale.	
CineMotion	Sélectionnez Oui pour optimiser l'affichage de l'écran de la détection automatique du contenu du film et l'application d'un processus d'entraînement arrière 3-2. L'image animée semble plus nette et plus naturelle. Sélectionnez Non pour désactiver la détection.	

(Suite)

Programmation de Caption Vision

Si vous avez sélectionné l'option Programmer sous Caption Vision (voir page 70), vous pouvez modifier les réglages suivants :

Option	Description		
De base	Permet de définir les options de sous-titrages codés analogiques de base (EIA-608).		
	CC1, CC2, CC3, CC4	Affiche une version imprimée du dialogue ou des effets sonores d'un programme. (Doit être réglé à CC1 pour la plupart des programmes.)	
	Text1, Text2, Text3, Text4	Affiche les informations relatives au poste/réseau présentées sur la moitié ou la totalité de l'écran (si cette fonction est disponible).	
Avancé	Permet de sélectionner les options de sous-titrages codés numériques avancées (EIA-708). Sélectionnez l'une des options disponibles.		
ST numériques	Permet de régler le sous-titrage codé à De base (numérique EIA-608) ou Avancé (numérique EIA-708).		
Réglages avancés	Permet d'effectuer des réglages supplémentaires pour les options de sous-titrages codés numériques avancées (EIA-708).		
	Tel que diffusé Petit texte Grand texte		
	Personnalisé...	Permet de personnaliser les réglages suivants :	
		Taille des caractères	Petit, Standard, Grand
		Style des caractères	Style 1-7
		Couleur caractères	Couleur 1-8
		Opacité de caract.	Solide, Translucide
		Couleur du contour	Couleur 1-8
		Type de contour	Aucun, En relief, Surbaissé, Contour, Ombre gauche, Ombre droit
		Couleur d'arr.-plan	Couleur 1-8
		Opacité de fond	Solide, Translucide
		Couleur de fenêtre	Aucune, Couleur 1-8
		Opacité de fenêtre	Solide, Translucide

Accès aux réglages Applications

1. Appuyez sur WEGA GATE.....

2. Sélectionnez Configuration.....

3. Mettez en surbrillance...

4. Appuyez pour sélectionner.....

Pour mettre une option en surbrillance et modifier les réglages, appuyez sur ↑ ↓ ← →.
Appuyez sur ⊕ pour confirmer la sélection.
Pour quitter Applications, appuyez sur WEGA GATE.

Sélection des options Applications

Les réglages Applications contiennent les options suivantes :

Option	Description	
Horloge/ Minuteries	Sélectionnez cette option afin de régler l'horloge et de programmer votre téléviseur afin qu'il se mette sous et hors tension à deux heures de visionnage programmées différentes.	
	Veille	Permet de sélectionner la durée (Non, 15 minutes, 30 minutes, 45 minutes, 60 minutes ou 90 minutes) pendant laquelle vous souhaitez que le téléviseur reste allumé avant de s'éteindre automatiquement.
	Minuterie 1 Minuterie 2	Il est possible d'utiliser les minuteries pour programmer le téléviseur pour qu'il s'allume et s'éteigne et pour qu'il se règle sur un canal spécifique à deux heures de visionnage programmées.

Minuterie 1 et Minuterie 2 ne sont pas disponibles si Heure n'est pas réglé.

1 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour mettre Minuterie 1 ou Minuterie 2 en surbrillance. Pour régler la minuterie, appuyez sur →.

✍ Pour passer directement à la programmation de Minuterie 1 ou 2, appuyez sur ⊕ au lieu d'appuyer sur →.

(Suite)

Option	Description
	2 Appuyez sur ↑ ou sur ↓ pour mettre l'une des options suivantes en surbrillance, puis appuyez sur ⊕. Programmer — Sélectionnez cette option pour régler la minuterie en fonction du jour, de l'heure, de la durée et du canal. Non — Sélectionnez ce réglage pour désactiver la minuterie. (Vos réglages précédents sont sauvegardés en mémoire). **3** Si vous avez sélectionné Programmer à l'étape 2, appuyez sur ↑ et ↓ pour régler le/les jour(s), l'heure, les minutes, la durée et le numéro de canal. Appuyez sur ⊕ ou appuyez sur → pour confirmer chaque réglage, puis passez au réglage suivant. Appuyez sur ← pour revenir au réglage précédent. **4** Pour quitter le menu, appuyez sur WEGA GATE . Un voyant à DEL s'allume sur le panneau avant, indiquant que la minuterie a été réglée.
	Heure — Vous pouvez régler l'heure courante. **1** Appuyez sur ⊕ pour sélectionner Heure. **2** Appuyez sur ↑ et ↓ pour régler l'heure courante (jour, heure, minutes et AM/PM). Appuyez sur ⊕ (ou appuyez sur →) pour confirmer chaque réglage, puis passez au réglage suivant. Appuyez sur ← pour revenir au réglage précédent. **3** Pour quitter le menu, appuyez sur WEGA GATE .
Diagnostiques	Affiche les informations de diagnostic à propos du téléviseur. Ceci peut être utile pour fournir des informations à un technicien autorisé ou à un réparateur.
CableCARD	Cette liste des options CableCARD varie selon votre société de câblodistribution.

Informations complémentaires

Aperçu

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Pour communiquer avec Sony	**75**
Remplacement de la lampe	**76**
Dépannage	**80**
Caractéristiques techniques	**84**
Accessoires en option	**85**
Index	**87**

Pour communiquer avec Sony

Si, après avoir lu ces instructions, vous aviez des questions supplémentaires concernant l'utilisation de votre téléviseur Sony, appelez notre Centre de relations clientèle.
Pour les clients aux États-Unis : 1-800-222-SONY (7669)
ou consultez l'adresse suivante : http://www.sonystyle.com/tv/
Pour les clients au Canada : 1-877-899-SONY (7669)
ou consultez l'adresse suivante : http://www.sonystyle.ca/tv/

Avant d'appeler le centre d'informations clientèle Sony, notez les numéros de modèle et de série de votre téléviseur. Vous trouvez ces informations sur la couverture de ce manuel.

Remplacement de la lampe

La lampe de projection qui éclaire l'image a une **durée de vie limitée**.

Si l'écran devient noir, si la couleur est anormale ou si le voyant LAMP situé à l'avant du téléviseur clignote, il est temps de remplacer la lampe par une lampe neuve (non fournie).

> ⚠ **AVERTISSEMENT**
> Les appareils électriques peuvent provoquer un incendie ou générer de hautes températures, susceptibles d'entraîner des blessures, voire la mort. Vous devez impérativement respecter les instructions indiquées ci-dessous.

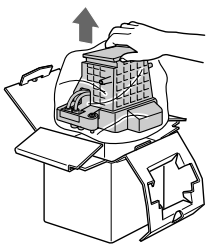
- Utilisez une lampe de rechange Sony XL-2200 (non fournie). Tout autre modèle de lampe pourrait endommager le téléviseur.
- Ne retirez pas la lampe si ce n'est pour la remplacer. Vous risqueriez de vous blesser ou de provoquer un incendie.
- Ne mettez aucun matériau inflammable ou objet métallique dans le support de la lampe du téléviseur après avoir retiré la lampe. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution. Ne touchez pas le support de la lampe une fois que celle-ci a été retirée.
- Lorsque la lampe grille, il est possible que vous entendiez un claquement. Ceci est tout à fait normal et est inhérent à ce type de lampe.
- Dans de rares cas, l'ampoule peut éclater à l'intérieur de l'unité de la lampe, mais le compartiment de la lampe est conçue pour faire en sorte que tous les morceaux de verre cassés restent à l'intérieur.
- La lampe contient du mercure pour vous débarrasser des lampes usagées, suivez et respectez les réglementations locales. Voir page 79.

Pour savoir comment remplacer la lampe

1 Mettre l'appareil hors tension sur l'appareil principal. Attendez plusieurs minutes, puis débranchez le cordon d'alimentation.
(Le ventilateur continue de fonctionner pendant environ deux minutes après la mise hors tension).

2 Attendez au moins 30 minutes après avoir débranché le cordon d'alimentation afin que la lampe refroidisse avant de la remplacer. Ne touchez pas le support de la lampe une fois que celle-ci a été retirée afin d'éviter tout risque de brûlure.

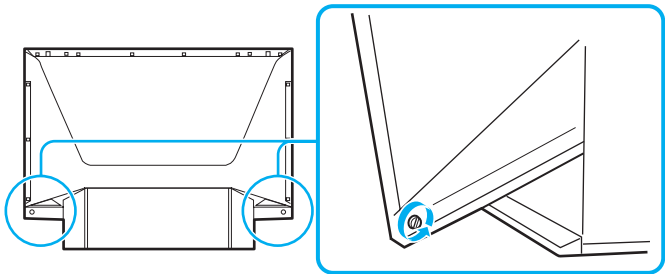
3 Sortez la lampe neuve de son emballage.
Ne touchez pas la partie en verre de la lampe neuve.



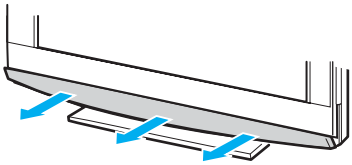
✍ Ne secouez pas la lampe. Les vibrations peuvent endommager la lampe ou réduire sa durée de vie.

✍ Ne touchez pas la partie en verre à l'avant de la lampe neuve ou la partie en verre du support de la lampe. Ceci pourrait réduire la qualité de l'image ou la durée de vie de la lampe.

4 Desserrez les vis situées à l'arrière du panneau latéral.

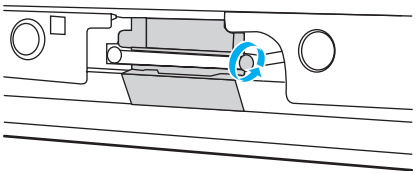


5 Retirez le panneau avant.

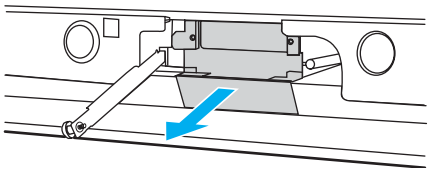


6 Sortez la lampe.

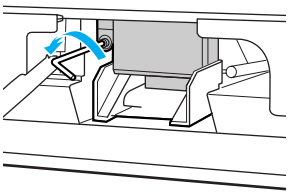
Desserrez la vis de droite du couvercle avec une pièce ou un objet similaire.

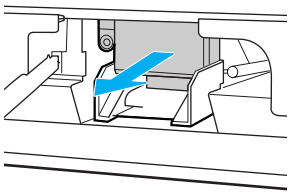


Retirez la vis du capot de la lampe. Tirez le couvercle vers vous.



Dévissez la lampe et sortez-la horizontalement.



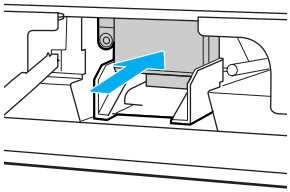


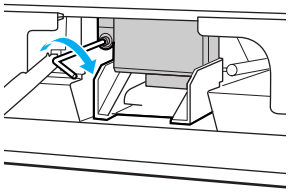
(Suite)

✍ La lampe est brûlante lorsqu'elle vient d'être utilisée. Ne touchez jamais la partie en verre de la lampe ou les autres éléments.

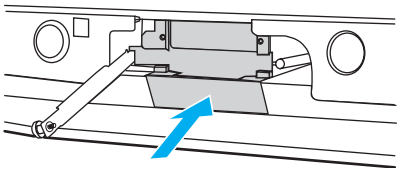
✍ Lorsque la lampe usagée a refroidi, placez-la dans l'emballage vide de la lampe de rechange. Ne placez jamais la lampe usagée dans un sac plastique.

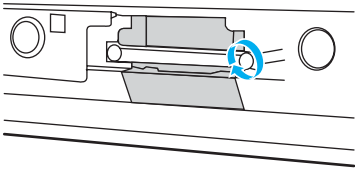
7 Mettez la lampe neuve en place, puis serrez la vis.
Installez correctement la lampe neuve. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un incendie ou l'écran peut rester noir.





Remettez le capot en place. Assurez-vous que l'orifice du capot s'aligne sur l'orifice de l'appareil. Refixez le capot de la lampe en serrant la vis.

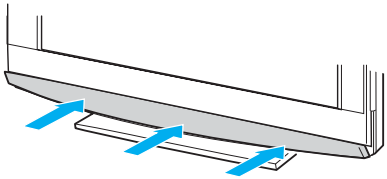




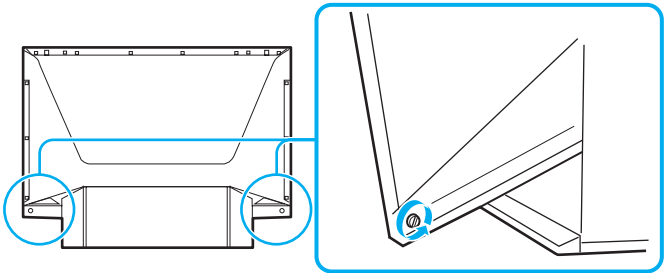
✍ Si la vis du capot de la lampe n'est pas insérée correctement, la lampe peut ne pas fonctionner correctement. En pareil cas, retirez la vis, insérez-la correctement, puis serrez-la à fond (voir « Voyants » à la page 11).

✍ Si la vis du capot de la lampe n'est pas serrée correctement, la fonction d'auto-diagnostic peut être déclenchée et le voyant POWER peut clignoter trois fois (voir page 11).

8 Refixez correctement le panneau avant.



9 Remettez le panneau latéral correctement en place en le vissant.



✍ Communiquez avec votre détaillant Sony pour obtenir une lampe de rechange Sony XL-2200.

✍ Faites attention lorsque vous remplacez la lampe ou que vous branchez/débranchez les cordons de raccordement. Si vous le manipulez brusquement, le téléviseur risque de tomber et d'être endommagé, tout en causant des dommages au support du téléviseur et/ou au sol.

Lampe usagée

Pour les clients résidant aux États-Unis :
Ce produit contient du mercure. L'élimination de ce produit peut faire l'objet d'une réglementation spécifique s'il est vendu aux États-Unis. Veuillez contacter les administrations locales ou l'Electronics Industries Alliance concernant l'élimination ou le recyclage.
(http://www.eiae.org).

- Une fois la lampe retirée, ne la laissez pas à proximité de matériaux inflammables et gardez-la hors de portée des enfants.
- Ne versez pas d'eau sur la lampe usagée ou n'insérez aucun objet dans la lampe. La lampe risquerait d'éclater.

Pour obtenir des informations concernant le remplacement de la lampe, consultez :
Clients aux États-Unis :
http://www.sonystyle.com/tv/
Clients au Canada : http://www.sonystyle.ca/tv/

Dépannage

Télécommande

Problème	Solutions envisageables
La télécommande ne fonctionne pas	❑ Les piles sont peut-être faibles. Remplacez les deux piles. ❑ Vérifiez le sens d'insertion des piles. ❑ Appuyez une fois sur TV (FUNCTION) et le voyant du téléviseur s'allume. Vous avez peut-être appuyé par inadvertance sur SAT/CABLE (FUNCTION), ce qui fait passer le mode de la télécommande à SAT ou CABLE. ❑ Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est solidement branché dans la prise murale. ❑ Placez l'appareil à une distance d'au moins 3 à 4 pieds de toute lampe fluorescente.
Impossible de changer de canal à l'aide de la télécommande	❑ Si les canaux sont changés à partir du téléviseur, appuyez d'abord une fois sur la touche TV (FUNCTION) jusqu'à ce que le voyant du téléviseur s'allume. ❑ Pour changer les canaux à partir d'un autre appareil, vérifiez que vous n'êtes pas passé accidentellement du canal 3 au canal 4 sur le téléviseur. ❑ Pour changer les canaux à partir d'un autre appareil, veillez à appuyer sur FUNCTION pour cet appareil. Par exemple, pour changer les canaux à partir du décodeur de câblodistribution, appuyez une fois sur la touche SAT/CABLE (FUNCTION) jusqu'à ce que le voyant SAT/CABLE s'allume.
La télécommande ne fonctionne pas avec les appareils de marque autre que Sony	❑ Après le remplacement des piles, il peut être nécessaire de réinitialiser les numéros de code des appareils vidéo. ❑ Il peut y avoir plus d'un code pour l'appareil que vous essayez d'utiliser. ❑ Il est possible que certains appareils de marque autre que Sony ne puissent pas être utilisés avec votre télécommande Sony. Il vous faudra alors utiliser la télécommande d'origine de l'appareil.

Périphérique CableCARD

Problème	Solutions envisageables
Problèmes d'utilisation du périphérique CableCARD ou des services CableCARD	❑ Assurez-vous que le périphérique CableCARD est correctement inséré (voir les pages 25-26). ❑ Le périphérique CableCARD doit être activé par votre société de câblodistribution locale avant que vous ne puissiez recevoir des services de câblodistribution numériques. Voir les instructions relatives à l'activation aux pages 25-26. ❑ Vérifiez les options de menu Diagnostiques et CableCARD (voir page 74). (Ceci peut être utile pour fournir des informations à un technicien autorisé ou à un réparateur). ❑ Communiquez avec votre câblodistributeur.

Vidéo

Problème	Solutions envisageables
Pas d'image (écran non allumé), pas de son	❑ Si le téléviseur ne s'allume pas et que le voyant lumineux rouge continue de clignoter, le téléviseur pourrait avoir besoin d'être réparé. Communiquez avec le centre de service après-vente Sony le plus proche. ❑ Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien inséré. ❑ Appuyez sur la touche POWER à l'avant du téléviseur. ❑ Appuyez sur TV/VIDEO pour passer en revue les sources vidéo raccordées. ❑ Essayez un autre canal ; le problème vient peut-être de la station de diffusion.
Image foncée, faible ou pas d'image (écran allumé), son correct	❑ Réglez l'option Image dans le menu Vidéo (voir la page 58). ❑ Réglez l'option Luminosité dans le menu Vidéo (voir la page 58). ❑ Vérifiez les raccordements de l'antenne et du câble.
Pas de couleur/l'image est sombre/les couleurs sont incorrectes	❑ Réglez l'option Couleur dans le menu Vidéo (voir la page 58).
Seuls des parasites s'affichent	❑ Vérifiez les raccordements de l'antenne et du câble. ❑ Essayez un autre canal ; le problème vient peut-être de la station de diffusion. ❑ Appuyez sur ANT pour changer de mode d'entrée (voir page 42).
Lignes pointillées ou barres	❑ Réglez l'antenne. ❑ Éloignez le téléviseur des sources de parasites telles les voitures, les enseignes au néon ou les sèche-cheveux.
Images en double	❑ Une antenne extérieure directionnelle ou un câble pourrait résoudre ce problème. ❑ Réglez Décal. image sur une valeur adéquate. Le réglage par défaut est Auto. Si des images en double apparaissent avec Auto, sélectionnez la meilleure valeur entre 1 à 4 (voir page 71).
Il y a une « boîte noire » à l'écran	❑ Une option de texte a été sélectionnée dans le menu de Réglage et aucun texte n'est disponible. (Voir la page 70 pour réinitialiser les sélections Réglage). Pour désactiver cette fonction, réglez Caption Vision à Non. Pour pouvoir sélectionner les sous-titres, sélectionnez CC1 au lieu de Text 1-4.
Des bandes horizontales noires apparaissent dans le haut et le bas de l'écran	❑ Certaines émissions grand écran sont filmées dans des formats d'écran supérieurs à 16:9 (en particulier pour les longs métrages de cinéma). Votre téléviseur affichera ces émissions avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran. Pour plus de détails, voir les documents fournis avec votre DVD ou communiquez avec votre fournisseur de services.
Certains programmes de DVD ou d'autres sources numériques affichent une perte de détails, en particulier lors des scènes de mouvement rapide ou sombres	❑ La compression utilisée par certaines diffusions numériques et certains DVD peut empêcher l'écran de votre téléviseur d'afficher autant de détails que d'habitude, ou provoquer l'apparition de défauts (petits blocs ou points noirs, tramages) sur votre écran. Ceci est dû au grand écran de votre téléviseur et à sa capacité à afficher des détails très précis et il s'agit d'un phénomène normal pour certains programmes enregistrés numériquement. Réglez la réalité et la clarté dans le menu DRC Palette (voir page 59) pour optimiser l'image pendant que vous regardez ces sources.

Audio

Problème	Solutions envisageables
Image correcte, aucun son	❑ Appuyez sur MUTING pour faire disparaître Muting de l'écran (voir la page 42). ❑ Assurez-vous que l'option Haut-parleur du menu Audio est réglée à Oui (voir page 61). ❑ Assurez-vous que l'option MTS est réglée à Stéréo ou Mono (voir page 61).
Parasites sonores	❑ Des problèmes de transmission peuvent se produire si un appareil à transmission par infrarouges (p. ex. un casque d'écoute sans fil à infrarouges) est utilisé à proximité du téléviseur. Utilisez un casque autre que les casques d'écoute sans fil à infrarouges. De même, si un appareil à transmission par infrarouges autre qu'un casque d'écoute sans fil à infrarouges est utilisé, éloignez l'émetteur-récepteur à infrarouges du téléviseur jusqu'à ce que les interférences disparaissent ou rapprochez l'un de l'autre l'émetteur et le récepteur de l'appareil à transmission par infrarouges.
Trop faible augmentation de volume en cas de raccordement avec un décodeur de câblodistribution	❑ Augmentez le volume du décodeur de câblodistribution à l'aide de la télécommande du décodeur de câblodistribution. Appuyez ensuite une fois sur FUNCTION. Lorsque le voyant du téléviseur s'allume, réglez le volume du téléviseur.
Son faible ou insuffisant	❑ Le son du téléviseur est peut être réglé à Auto SAP ou Mono, alors que le son serait meilleur en Stéréo. Dans le menu Audio (voir page 61), réglez le réglage MTS à Stéréo. S'il est déjà réglé à Stéréo, passez-le à Mono (ce qui peut réduire les bruits de fond pendant les émissions stéréo faibles).
Impossible d'augmenter le volume sur les haut-parleurs externes	❑ Si l'option Haut-parleur est réglée à Non et si l'option Sortie audio est réglée à Fixe (afin d'écouter le son sur votre système audio), utilisez votre récepteur audio pour ajuster le son (voir page 61). Ou, pour utiliser la télécommande de votre téléviseur, réglez l'option Sortie audio à Variable. ❑ Pour allumer les haut-parleurs du téléviseur, réglez l'option Haut-parleur à Oui (voir page 61).

Canaux

Problème	Solutions envisageables
Aucune réception de canaux supérieurs (UHF) lorsque l'antenne est utilisée	❑ Appuyez sur ANT pour sélectionner l'entrée VHF/UHF (voir page 42). ❑ Utilisez la fonction Auto programmation du menu Canal pour ajouter des canaux pouvant être captés qui ne sont pas inscrits dans la mémoire du téléviseur (voir la page 64).
Aucun canal reçu avec le câble	❑ Utilisez la fonction Auto programmation du menu Canal pour ajouter des canaux pouvant être captés qui ne sont pas inscrits dans la mémoire du téléviseur (voir la page 64). ❑ Appuyez sur ANT pour sélectionner l'entrée CABLE (voir page 42).
Impossible de recevoir ou de sélectionner des canaux	❑ Utilisez la fonction Auto programmation du menu Canal pour ajouter des canaux pouvant être captés qui ne sont pas enregistrés dans la mémoire du téléviseur (voir la page 64).
Certaines chaînes câblées numériques ne sont pas affichées	❑ Certaines sociétés de câblodistribution posent des limitations concernant la diffusion des chaînes câblées numériques. Vérifiez ce point auprès de votre société de câblodistribution pour de plus amples informations. ❑ Le canal câblé numérique peut être réglé à Caché dans le menu Canal (voir page 64).

Généralités

Problème	Solutions envisageables
Restauration des réglages par défaut du téléviseur	❑ Mettez le téleviséur sous tension. Tout en maintenant la touche ↑ de la télécommande enfoncée, appuyez sur la touche POWER du téléviseur. (Le téléviseur se met hors, puis sous tension.) Relâchez la touche ↑. AVERTISSEMENT: Réglage initial supprime tous vos réglage personnalisé y compris celui du Blocage parental.
Comment restaurer les réglages vidéo par défaut	❑ Sélectionnez l'option de menu RÉINITIALISER dans le menu Vidéo (voir page 58).
Comment restaurer les réglages audio par défaut	❑ Appuyez sur l'option de menu RÉINITIALISER dans le menu Audio (voir page 60).
Impossible de passer en revue les autres appareils vidéo raccordés au téléviseur	❑ Vérifiez que l'option Étiquette vidéo n'est pas réglée à Sauter (voir page 70).
Le menu ne fonctionne pas	❑ Si une option de menu s'affiche en grisé, cela indique que cette option de menu n'est pas disponible.
Mot de passe oublié	❑ Dans l'écran du mot de passe (voir page 66), entrez le passe-partout suivant : 4357. Le passe-partout efface le mot de passe précédent, il ne peut pas être utilisé pour un déblocage temporaire des canaux.
La fonction MINUTERIE est activée	❑ Le voyant à DEL reste allumé même si le téléviseur est hors tension. Pour restaurer la minuterie ou la désactiver, voir page 73. Si le voyant à DEL clignote constamment en rouge, cela peut signifier que le téléviseur doit être réparé.
Le décodeur numérique ne fonctionne pas	❑ Si vous raccordez un magnétoscope et un décodeur numérique à l'aide d'un séparateur, ainsi qu'il est décrit page 35, vous devrez utiliser un séparateur bi-directionnel spécial conçu pour fonctionner avec votre décodeur de câblodistribution. Communiquez avec votre câblodistributeur pour plus de détails.
Impossible d'enregistrer des chaînes numériques vers le magnétoscope	❑ Seuls les canaux analogiques peuvent être enregistrés sur votre magnétoscope.
La lampe de rechange ne s'allume pas	❑ La vis du capot de la lampe peut être de travers. En pareil cas, retirez la vis, insérez-la bien droit dans le trou de vis, puis serrez-la à fond (voir page 76 pour les modèles KDF-E55A20 et KDF-E60A20).
Le boîtier du téléviseur craque	❑ Lorsque le téléviseur est utilisé, la température augmente naturellement, ce qui provoque une expansion ou une contraction du boîtier qui peut s'accompagner d'un léger craquement. Ceci n'indique pas un problème de fonctionnement.

Caractéristiques techniques

Système de projection	3 panneaux ACL, système de projection à un objectif	
Panneau ACL	Panneau ACL TFT de 0,87 pouces Environ 3,28 millions de points (1 042 168 pixels)	
Objectif de projection	Objectif hybride, haute performance à large diamètre F 2,4	
Antenne	Borne externe de 75 ohms pour VHF/UHF	
Lampe	132 W, XL-2200	
Système de télévision	NTSC	Norme de télévision américaine
	ATSC (8 VSB terrestres)	ATSC compatible 8 VSB
	QAM sur le câble	ANSI/SCTE 07 2000
Taille d'écran visible (image mesurée en diagonale)	KDF-E55A20 : 55 pouces KDF-E60A20 : 60 pouces	
Couverture des canaux	Terrestre (analogique)	2-69
	Télévision par câble (analogique)	1-125
	Terrestre (numérique)	2-69
	Télévision par câble (numérique)	1-135
Alimentation	120 V, 60 Hz	
Nombre d'entrées/de sorties		
HDMI IN	Vidéo	1080i, 720p, 480p, 480i
	Audio	PCM 32, 44,1 et 48 kHz linéaire à deux canaux, 16, 20 et 24 bits
Vidéo (IN)	3 en tout (1 sur le panneau avant)	1 Vc-c, 75 ohms non équilibré, sync négative
S Vidéo (IN)	3 en tout (1 sur le panneau avant)	Y : 1 Vc-c, 75 ohms non équilibré, sync négative C : 0,286 Vc-c (signal par salve), 75 ohms
Audio (IN)	6 en tout (1 sur le panneau avant)	500 mVrms (modulation 100 %) Impédance : 47 kilohms
Entrée vidéo composant	2 (YPBPR)	Y : 1,0 Vc-c, 75 ohms non équilibré, sync négative PB: 0,7 Vc-c, 75 ohms PR: 0,7 Vc-c, 75 ohms
AUDIO (VAR/FIX) OUT	1	500 mVrms pour un réglage maximum du volume (Variable) 500 mVrms (Fixe) Impédance (sortie) : 2 kilohms Les prises AUDIO OUT fonctionnent uniquement lorsque le haut-parleur du téléviseur est réglé à Non.
Entrées RF	2	
Sortie optique audio numérique (PCM/Dolby Digital)	1	Optique rectangulaire (1)
Fente CableCARD	PCMCIA Type I/II	

Sortie haut-parleur	12 W (gauche, L), 12 W (droite, R)
Consommation électrique	
En cours d'utilisation	265 W
En mode d'attente	Moins de 15 W
Dimensions (L × H × P)	KDF-E55A20 : (57 3/8 × 37 1/4 × 19 3/8 pouces) (1 456 × 943 × 491 mm) KDF-E60A20 : (62 × 39 5/8 × 20 1/2 pouces) (1 574 × 1 005 × 518 mm)
Poids	KDF-E55A20 : 42 kg (92,5 livres) KDF-E60A20 : 46,1 kg (101,5 livres)
Accessoires fournis	
Télécommande	RM-YD002
Piles AA (R6)	2 piles fournies pour la télécommande

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.
Les poids et mesures non métriques sont approximatifs.

Accessoires en option

- Câble HDMI
- Câble vidéo composant
- Câble S VIDEO
- Câble audio et vidéo
- Câble audio
- Câble optique
- Support de téléviseur : SU-GW12
- Lampe : XL-2200

Index

Numerics

0 à 9, touches **42**

A

Aigu, réglage **60, 62**
Ajouter des canaux à la liste des canaux **65**
Alterner audio **49**
Alterner vidéo **49**

B

Balance, réglage **60**

C

Câble
  raccordement avec un magnétoscope **33**
Caméscope, raccordement **39**
Canaux
  Auto programmation **64**
  Étiqueter les canaux **65**
  réglage **30**
Canaux préférés
  réglage **64**
Caption Vision **70**
Caractéristiques **8**
Caractéristiques techniques **84–85**
Classement
  réglage **68**
  visionnage d'émissions bloquées **67**
Commandes et connexions du panneau arrière **16**
Contraste de l'image, réglage **58**
Contrôle parental, description **9**
Couleur, réglage **58**

D

Décodeur
  raccordement au magnétoscope **34**
  utilisation avec la télécommande **46**
Dépannage **80–83**
DVD 5.1 canaux, utilisation avec la télécommande **47**

E

Écran
  commandes **14**
Écran, mise hors tension **42**
Entrées vidéo, identification **70**
Entrées, identification **70**
Étiquette
  Canaux **65**
  canaux **30**
  entrées vidéo **70**

F

FREEZE, utilisation **51**

G

Grave, réglage **60**

H

Horloge/Minuteries **73**

I

Image du jeu **62**
Installation du téléviseur de projection **19–40**

L

Lampe, remplacement **76–79**
Lecteur DVD
  avec des connecteurs audio et vidéo, raccordement **38**
  avec des connecteurs vidéo composant, raccordement **37**
  utilisation avec la télécommande **46**
Luminosité, réglage **58**

M

Magnétoscope
  avec le câble, raccordement **33**
  avec un décodeur de câblodistribution, raccordement **34**
  utilisation avec la télécommande **46**
Menu Applications **73**
Menu Audio **60**
Menu Blocage parental **66**
Menu Canal **64**
Menu du guide **49**
Menu Écran **62**
Menu Program Options **49**
Menu Réglage **70**
Menu Vidéo **58**
Minuterie
  régler heure courante **74**
Mode
  Éclatant **58**
  Pro **58**
  Standard **58**
Modes de sous-titres codés **70**
Modes Vidéo, sélection **58**
Modification du mot de passe **67**
Montrer/cacher des canaux **65**
MTS/SAP **43, 61**

N

Netteté, réglage **59**
Nuance, réglage **58**

P

Périphérique CableCARD™ **25**
Piles, insertion dans la télécommande **41**
Problèmes, dépannage **80–83**
Program Guide **49**

R

Raccordement
  caméscope ou PlayStation **39**
  décodeur **34**
  lecteur DVD **37**
  magnétoscope **33–36**
  récepteur audio **40**

(Continued)

Récepteur audio, raccordement **40**
récepteur satellite, utilisation avec la télécommande **46**
Réduction du bruit **59**
Réglage audio, Steady Sound **60**
Réglage de la minuterie **73**
réglage des canaux **30**
Réglages
- Applications **57**
- Audio **56**
- Blocage parental **57**
- Canal **57**
- Écran **56**
- Réglage **57**
- Vidéo **56**

S

Son bilingue **61**
Son surround **61**
Sous-canaux numériques **49**
Steady Sound
- réglage **60**

Supprimer des canaux de la liste des canaux **65**

T

Télécommande
- insertion des piles **41**
- programmation **44–45**

Température des couleurs, réglage **58**
Touche ANT **42**
Touche DISPLAY **42**
Touche ENT **42**
Touche FREEZE **43, 51**
Touche FUNCTION **42**
Touche GUIDE **42, 48**
Touche JUMP **42**
Touche MENU **43**
Touche MUTING **42**
Touche PICTURE **42**
Touche TV FUNCTION **42**
Touche TV POWER **43**
Touche TV/VIDEO **43**
Touche VOL +/– **42, 43**
Touche WIDE **43, 50**

V

Vidéo avancé **59**
VISUAL SEARCH **42**
Voyant POWER à DEL **14**
Voyant TIMER à DEL **14**

W

WEGA GATE **43, 52–55**

2593962211

ENERGY STAR

http://www.sony.net/

Printed in U.S.A.